ノーサイド
Noside

The Enigma of Bishamon University

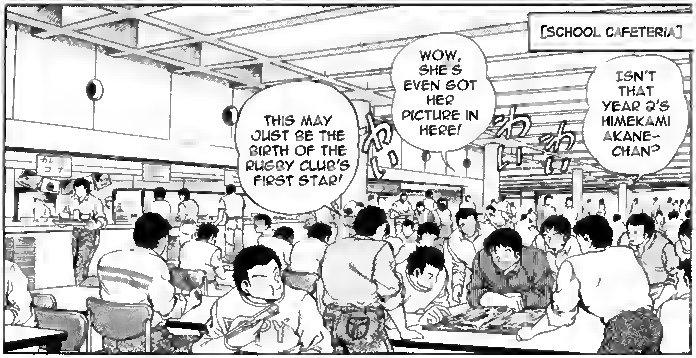
CONTENTS

Try 17 Why am I...?! — 7
Try 18 A totally sweet trap — 31
Try 19 A huge pinch begins! — 55
Try 20 Outwit the enemy! — 79
Try 21 Kurikd s chestnut — 103
Try 22 Friends — 127
Try 23 The enigma of Bishamon University — 149
Try 24 Destroy the kaleidoscope! — 173
Try 25 Akane leaves?! — 197

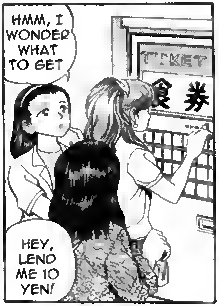
Noside ノーサイド

Try 17
Why am I...?!

大学ラグビー


[SCHOOL CAFETERIA]
ISN'T THAT YEAR 2'S HIMEKAMI AKANE-CHAN?
WOW, SHE'S EVEN GOT HER PICTURE IN HERE!
THIS MAY JUST BE THE BIRTH OF THE RUGBY CLUB'S FIRST STAR!

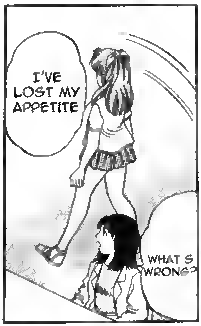
AH
H-HEY


HMM, I WONDER WHAT TO GET
TICKET
食券
HEY, LEND ME 10 YEN!

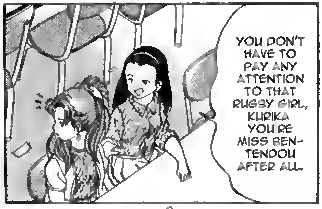
AHAHA, IT'S TRUE!
YOU'RE BEGGING

食券
CLICK
KURIKA-CHAN, COME SIT OVER HERE ♡
AAH, THANK YOOOOU
HEY, HURRY UP AND MOVE OVER!
GO ON, GO ON
AH YEAH
A LUNCH SET... HUH? I'LL GO GET IT FOR YOU!
YAAHN, THANK YOU!
I'LL GO GET SOME COLD DRINKS
YOU'RE AS AMAZING AS EVER
KURIKA IS DEFINITELY SENTENDOU'S IDOL
AAAH, I'M STAR VING!

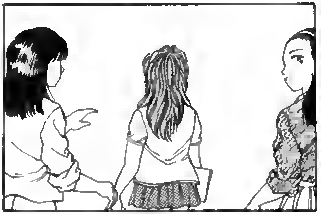
NOW THEN, WHAT TO EAT?
IT'S AKANE-CHAN!
Y-YOU'RE RIGHT!
AKANE-CHAN, WE SAW THE PAPER.
YO! YOU'RE THE NEW STAR OF THE RUGBY WORLD!
AKANE-CHAN, THIS SEAT IS FREE!
OH, THANKS!
WHO'S THAT GIRL?
SHE'S THE SECOND-YEAR HIMEKAMI AKANE. EVEN THOUGH SHE'S A GIRL, SHE'S IN THE RUGBY CLUB.
ガヤガヤ
おいおい
キト
AMAZING, ISN'T IT? GETTING INTO THE PAPERS LIKE THAT.
AH...I REALLY AM IN THERE!
SHE'S JUST TRYING TO GET ATTENTION, ISN'T SHE?
THERE ARE PEOPLE LIKE THAT WHO CAN'T BE SATISFIED UNLESS THEY STAND OUT.

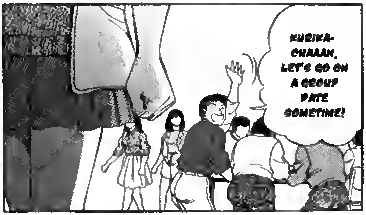

I'VE LOST MY APPETITE
WHAT'S WRONG?

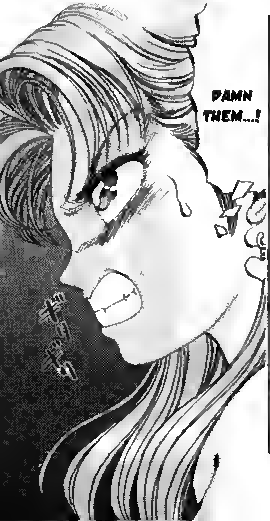
ガタッ


YOU DON'T HAVE TO PAY ANY ATTENTION TO THAT RUGBY GIRL, KURIKA. YOU'RE MISS BENTENDOU AFTER ALL.

UNIVERSITY CAFETERIA TICKET
LUNCH SET ¥500
BENTENDOU UNIVERSITY

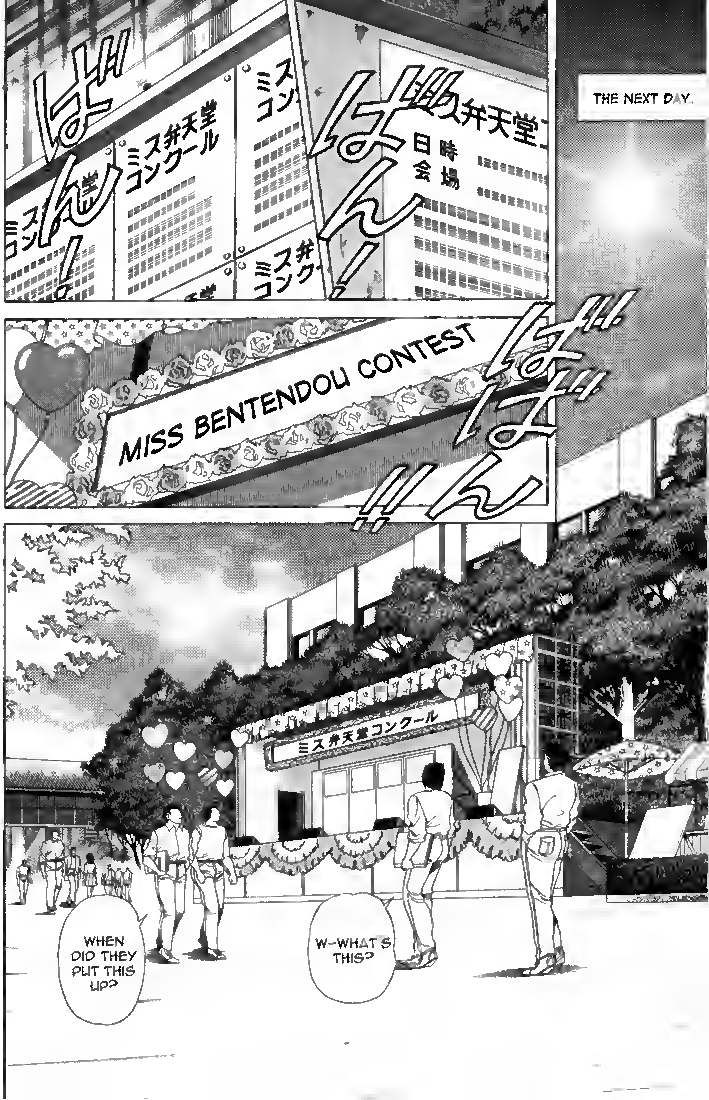



KURIKA-CHAAAN, LET'S GO ON A GROUP DATE SOMETIME!


DAMN THEM...!

くすっ

BE SURE TO INVITE ME!
YAAAAHH, I'D BE SO HAPPY!


THE NEXT DAY.
ミス弁天堂コンクール
日時
会場
MISS BENTENDOU CONTEST
ミス弁天堂コンクール
WHEN DID THEY PUT THIS UP?
W-WHAT'S THIS?

ミス弁天堂
PLEASE!
HELLOOO EVERYBODYYY! WE'RE COUNTING ON YOUR COOP-ERATION FOR OUR MISS BENTENDOU CONTEST!
1ST YEAR REP - AKEGHI KURIKA
2ND YEAR REP - HIMEKAMI AKANE
3RD YE
AOKO
4TH YEAR REP - SHIRATORI KEIKO
ONLY ONE OF THESE NOMINATED PEOPLE CAN GO ON TO BE MISS BENTENDOU!
H--HEY, KURIKA! IS IT OKAY TO PROMISE THAT?
DON'T WORRY MY DAD'S THE CHAIRMAN OF BENTENDOU'S BOARD OF DIRECTORS SOMETHING LIKE THIS IS NOTHING FOR HIM!
THE PRIZE IS A TRIP FOR TWO TO HAWAII!

M-MY PICTURE...
ミス弁天堂
WHAT'S GOING ON, WHAT'S ALL THE NOISE?
ミス弁天堂コン

EVERYONE VOTE FOR ME SO WE CAN GO TO HAWAII TOGETHER

ONLY ONE VOTE PER PERSON. THE DEADLINE IS 3 DAYS FROM NOW!
NOW EVERYONE, PLEASE VOTE!

INCIDENTALLY, I'M THE FIRST YEAR REPRESENTATIVE, AKECHI KURIKA!

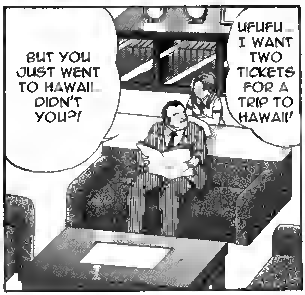
M-ME TOO...!
GIVE ME A BALLOT, PLEASE!

A CONTEST NOMINEE CAN'T VOTE, IDIOT!
M-ME TOO
W-WOW, HAWAII! LET'S VOTE TOO!
IN REALITY THIS IS A ONE-ON-ONE CONTEST FOR THE SEAT BETWEEN YOU AND ME HIMEKAMI AKANE!
UFUFU. THE CONTEST ITSELF DOESN'T REALLY MEAN ANYTHING
DAMN
I'LL NEVER LOSE TO A WOMAN WHO'S GETTING CHEAP ATTENTION JUST BECAUSE SHE CAN PLAY A LITTLE RUGBY
I AM THE REAL MISS BENTEN-DOU!

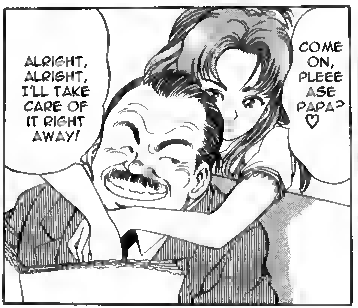
THAT CUTE VOICE, COULD IT BE KURIKA-CHAN?

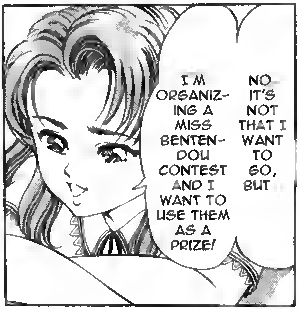
GUESS WHO!

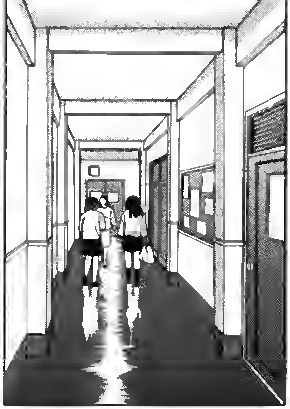
BOARD CHAIRMAN


BUT YOU JUST WENT TO HAWAII... DIDN'T YOU?!
UFUFU... I WANT TWO TICKETS FOR A TRIP TO HAWAII!

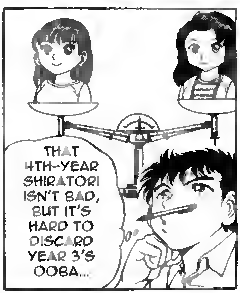
HAHA, DO YOU WANT SOMETHING AGAIN?
A CAR? SOME FUR? SOME JEWELRY?
YOU'RE TOTALLY RIGHT. ♡


ALRIGHT, ALRIGHT, I'LL TAKE CARE OF IT RIGHT AWAY!
COME ON, PLEEE ASE PAPA? ♡


I'M ORGANIZ-ING A MISS BENTEN-DOU CONTEST AND I WANT TO USE THEM AS A PRIZE!
NO... IT'S NOT THAT I WANT TO GO, BUT

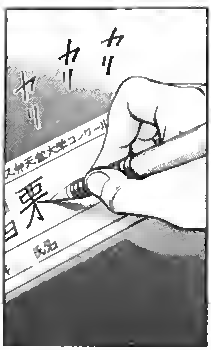


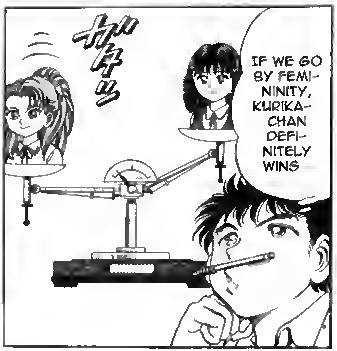
I GUESS IT REALLY COMES DOWN TO YEAR 1'S KURIKA-CHAN AND OUR RUGBY CLUB'S AKANE.

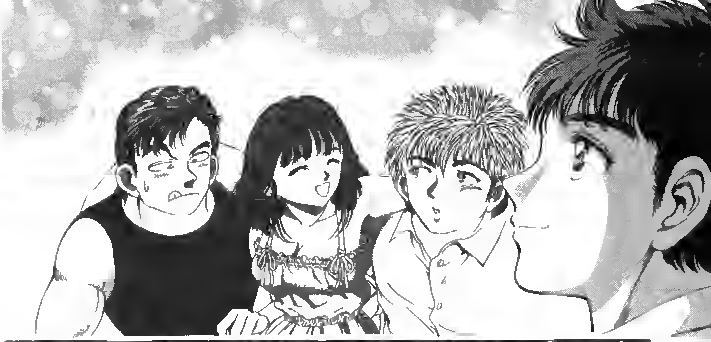

THAT 4TH-YEAR SHIRATORI ISN'T BAD, BUT IT'S HARD TO DISCARD YEAR 3'S OOBA...

WHO SHOULD I VOTE FOR...?

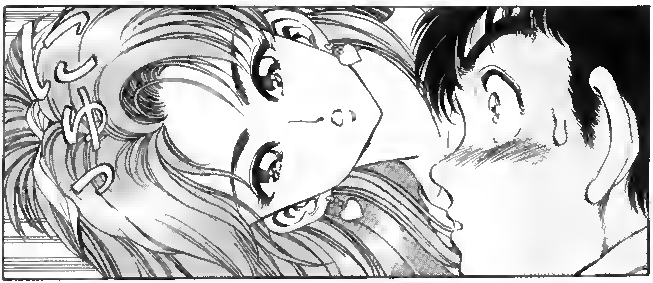
NO, WAIT

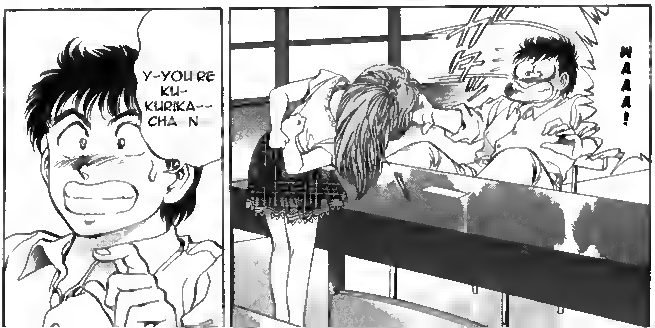

カリ
カリ
カリ

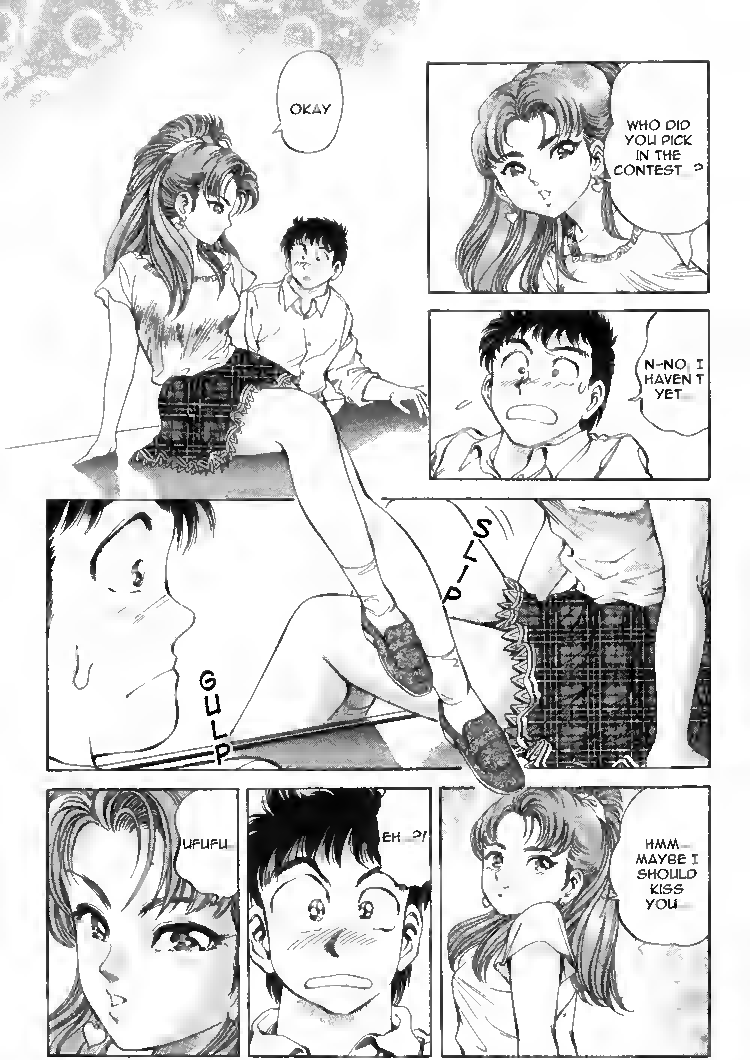

カリカリ
IF WE GO BY FEMININITY, KURIKA-CHAN DEFINITELY WINS



FUFU... SHE'S HERE AND I'M HERE TOO...


ちゅ

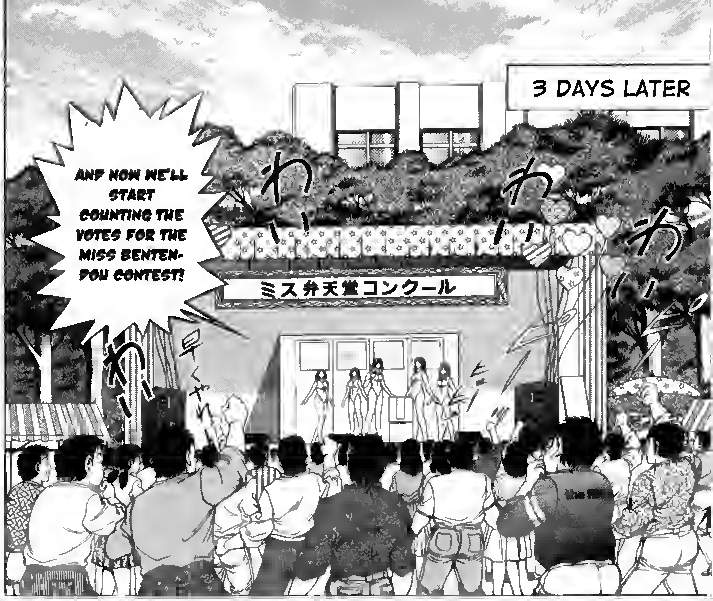

Y-YOU'RE KU-KURIKA--CHA N
NAAA!

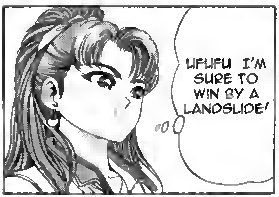

OKAY
WHO DID YOU PICK IN THE CONTEST ?
N-NO, I HAVEN'T YET
SLIP
GULP
UFUFU
EH ?!
HMM... MAYBE I SHOULD KISS YOU...

WE'LL CONTINUE THIS AFTER YOU HELP ME WIN FIRST PLACE ♡

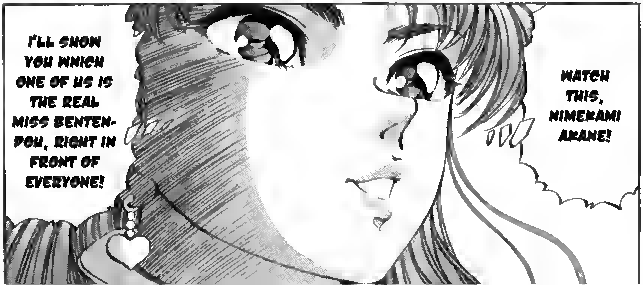
……

OKAY, I'M COUNTING ON YOU!


3 DAYS LATER
AND NOW WE'LL START COUNTING THE VOTES FOR THE MISS BENTEN-DOU CONTEST!
わ～
わ～
わ～
ミス弁天堂コンクール

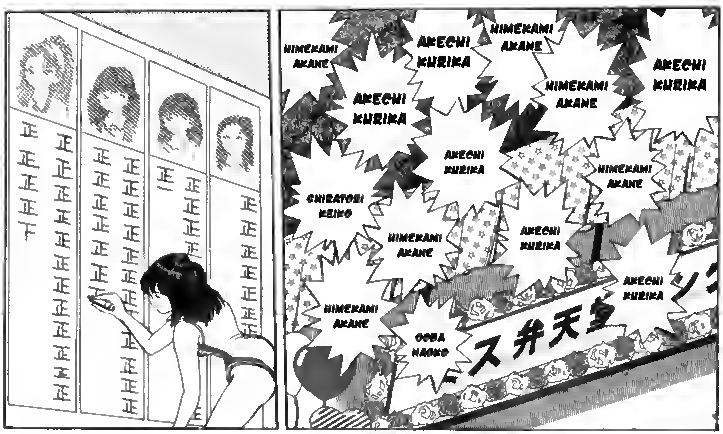

UFUFU I'M SURE TO WIN BY A LANDSLIDE!

OH COME ON!
IF YOU WIN YOU'LL BE GOING TO HAWAII!


I'LL SHOW YOU WHICH ONE OF US IS THE REAL MISS BENTEN-DOU, RIGHT IN FRONT OF EVERYONE!
WATCH THIS, NIMEKAMI AKANE!

SMIRK
おおっ
ONE VOTE FOR AKECHI KURIKA!
投票箱

HMPH... IT STARTS FROM HERE ON!
GRR
おおお
ONE VOTE FOR HIMEKAMI AKANE!


HIMEKAMI AKANE
AKECHI KURIKA
SHIRATORI KEIKO
OOBA NAOKO

158 VOTES
163 VOTES
72 VOTES
95 VOTES
AKECHI KURIKA
HIMEKAMI AKANE
OOBA NAOKO
ACCORDING TO THESE RESULTS, MISS BENTENDOU IS HIMEKAMI AKANE!
YOU DID IT, AKANE!
YOU'RE GOING TO HAWAII!
NO WAY...
ME TOO!
I VOTED FOR AKANE-CHAN TOO!
ME TOO!
I VOTED FOR YOU TOO!
WE HAD TO VOTE FOR OUR FRIEND!
YOU'RE OUR RUGBY CLUB IDOL, AFTER ALL!

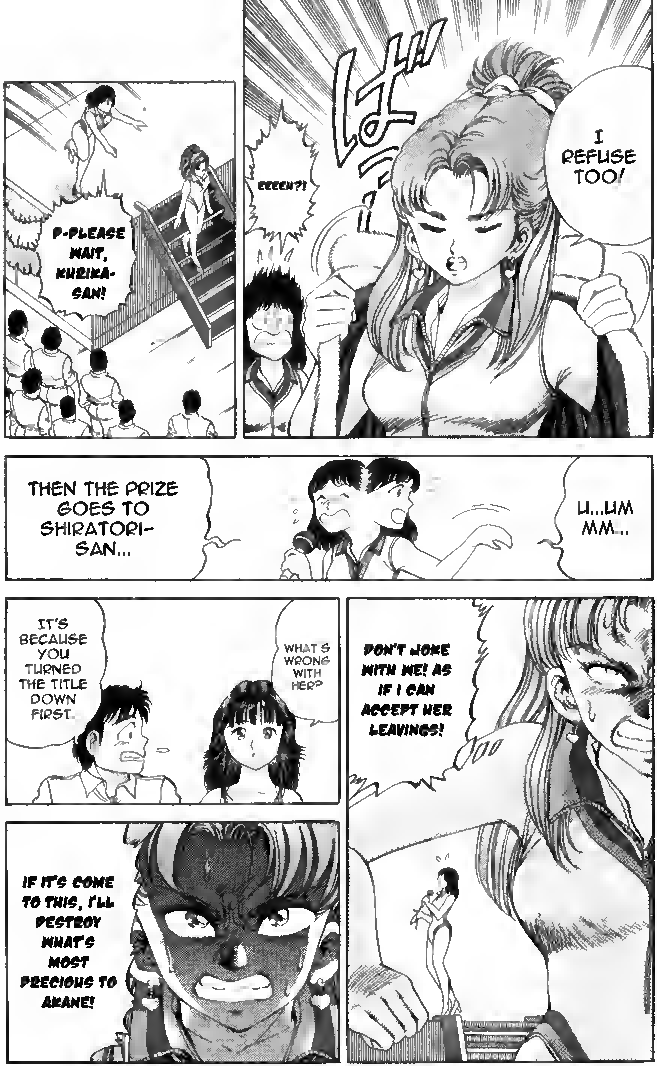
OUR TURN-AROUND VICTORY THE OTHER DAY IS STILL BURNED IN MY MIND, YOU KNOW!

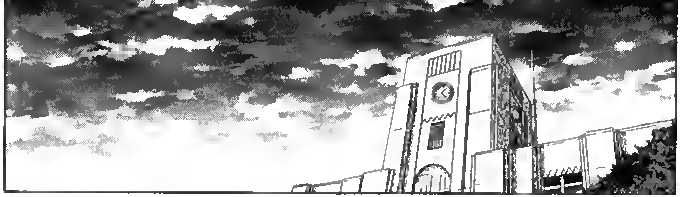
I CAN'T FORGET THAT FLASH THE OTHER DAY, I USE IT EVERY NIGHT!

ミス弁天
NOW THEN, LET'S MOVE ON TO THE COPO-NATION
PLEASE STEP UP, HIMEKAMI AKANE-SAN!
GO ON, GO ON!

CLAP
CLAP
IT WAS CLOSE, WASN'T IT KURIKA~
YOU NEEDED JUST A LITTLE MORE
DAAAAMMMAAANNNN YOOO-OUUUUUU AAAUUUU..
EVERYONE BETRAYED ME!
SORRY, BUT I'LL HAVE TO TURN THIS DOWN
EH?!
I HAVE TO TRAIN FOR THE AUTUMN LEAGUE MATCHES I DON'T HAVE TIME TO GO TO HAWAII
GIVE IT TO SOMEONE ELSE, PLEASE!

I SEE
PLUS IT FEELS REALLY WEIRD FOR ME TO BE GETTING SOMETHING LIKE THAT
I'M NOT REALLY CUT OUT TO BE "MISS" ANYTHING
H-HEY, YOU
CLAP
CLAP
CLAP
T-THEN THE TITLE GOES TO THE RUNNER UP, AKECHI KURIKA-SAN
.....


P-PLEASE WAIT, KUBIKA-SAN!
EEEEH?!
I REFUSE TOO!
THEN THE PRIZE GOES TO SHIRATORI-SAN...
U...UM MM...
IT'S BECAUSE YOU TURNED THE TITLE DOWN FIRST.
WHAT'S WRONG WITH HER?
DON'T JOKE WITH ME! AS IF I CAN ACCEPT HER LEAVINGS!
IF IT'S COME TO THIS, I'LL DESTROY WHAT'S MOST PRECIOUS TO AKANE!



HUH?

I'M ASKING YOU...
TO DISBAND THE RUGBY CLUB!

No Side!!

HTTP://WWW.SNOOPYCOOL.COM
&
HTTP://WWW.TAMASCANS.NET

TRANSLATOR: DORFL
PROOFER: DIFUZED
EDITOR: GP
SCANNER: ATHANOR

Here's some more No Side for you fans out there. Sorry for the delay between releases, but we've been pretty busy with other things

One last thing I'd like to note, females, scary, very scary

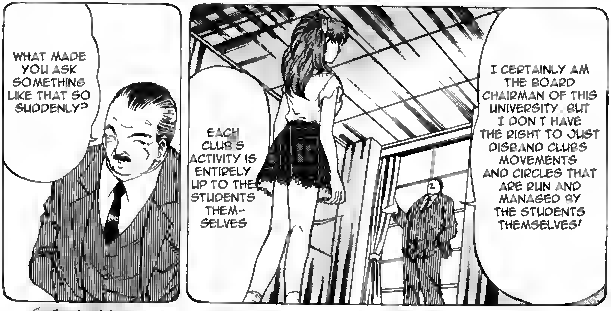
GP

TRY 18
A TOTALLY SWEET TRAP

DISCO QUEEN
ROPPONGI
DISCO QUEEN

I'M THIRSTY!
I'LL GO GET YOU SOMETHING!
KUDIKA-CHAN YOU'VE THE BEST!
WHEW
GIMME A CIGARETTE.
.....
SOMETHING KINDA PISSED ME OFF...
WHAT'S UP? YOU SEEM VERY TENSE TODAY, KUDIKA.

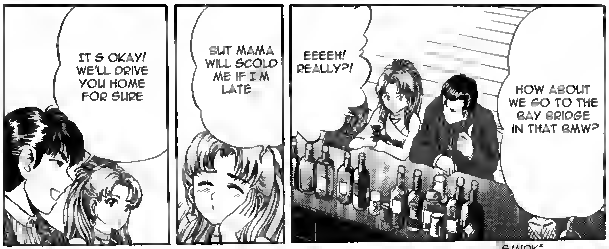
I WANT YOU TO DISBAND THE RUGBY CLUB!
HAHAHA. WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, KURIKA?
THERE'S NO WAY I COULD DO SOMETHING LIKE THAT
WHY NOT?! YOU'RE THE CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS, RIGHT? PAPA'S POWERFUL!
SO DISBANDING THE RUGBY CLUB WOULD BE NOTHING...

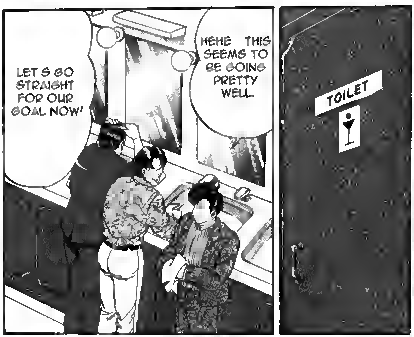

I CERTAINLY AM THE BOARD CHAIRMAN OF THIS UNIVERSITY. BUT I DON'T HAVE THE RIGHT TO JUST DISBAND CLUBS MOVEMENTS AND CIRCLES THAT ARE RUN AND MANAGED BY THE STUDENTS THEMSELVES!
EACH CLUB'S ACTIVITY IS ENTIRELY UP TO THE STUDENTS THEM-SELVES
WHAT MADE YOU ASK SOMETHING LIKE THAT SO SUDDENLY?

YOU CAN ASK ME FOR SOME-THING ELSE IF YOU WANT
HOW ABOUT A CAR?!
ENOUGH! I WON'T RELY ON PAPA ANY MORE!
H-HEY, KURIKA ...!

SHUT THE FUCK UP!
EXCUSE ME
UMM
BUT HOW COULD I DO THAT
SHIT I WON'T BE SATISFIED UNTIL I MAKE AKANE BEG FOR MERCY!
AH.
.....
OH NO, HOW COULD I
EEH, WHATEVER SHALL I DO WELL
SINCE YOU ASKED SO NICELY MAYBE I'LL GO
AH! KUDIKA-CHAN!
WHAT ABOUT HIM?
FORGET HIM I JUST USE HIM FOR MONEY
YEAH, I HAVE TO GO
WE KNOW A GOOD PLACE AROUND HERE!
WHY DON'T WE GO SOMEWHERE QUIETER?

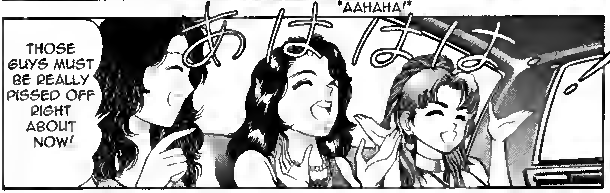
MAMA, IT'S NOTHING SPECIAL!
WOW THAT'S NICE!
EEEH SO YOU HAVE A BMW!


IT'S OKAY! WE'LL DRIVE YOU HOME FOR SURE
BUT MAMA WILL SCOLD ME IF I'M LATE
EEEEH! REALLY?!
HOW ABOUT WE GO TO THE BAY BRIDGE IN THAT BMW?


LET'S GO STRAIGHT FOR OUR GOAL NOW!
HEHE THIS SEEMS TO BE GOING PRETTY WELL
TOILET

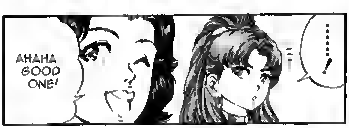
SMIRK*

EHEHE IT'LL BE FUN TONIGHT!
OKAY. THEN I'LL DO THE OTHER ONE!
THEN I'LL TAKE THE STRAIGHT-HAIRED GIRL!
I'LL TAKE THAT KURIKA GIRL.
AREN'T WE GOING TO THE BAY BRIDGE NEXT?
EH?
TIME TO MAKE TRACKS GIRLS!
IDIOT! THEY'D TAKE US TO A LOVE HOTEL NOT THE BAY BRIDGE I CAN SEE THROUGH THEM COMPLETELY
DAMN IT
Thanks for the drinks! See you later. ~
HUH?


"AAHAHA!"
あはは
THOSE GUYS MUST BE REALLY PISSED OFF RIGHT ABOUT NOW!

IT'S LIKE THAT AGATHA CHRISTIE NOVEL "AND THEN THERE WERE NONE"
BUT WHEN THEY COME BACK TO THEIR SEATS AND THERE'S NO ONE THERE

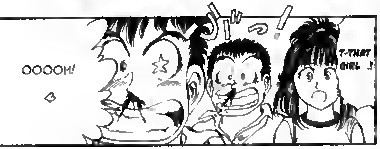
OF COURSE THEY TOOK US ABOUT AND TREATED US SO THEY WE'RE EXPECTING SOME SERVICE


AHAHA GOOD ONE!
.....!

I SEE LET'S DO THAT!

SEVERAL DAYS LATER
OUR RUGBY CLUB IS GOING TO GET A MANAGER
EEEH
I'M SURE IT'LL BE A GIRL.

HEY
HEELL-OOOO

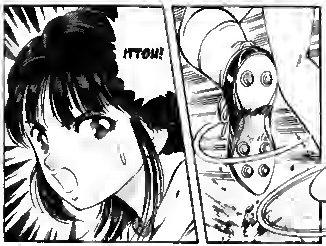

T-THAT GIRL !
OOOOH!

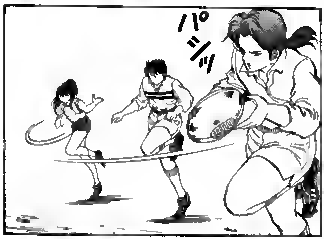
WHAT THE HELL ARE YOU WEARING?
BUT IT'S EASIER TO MOVE IN THIS!

"PEEP PEEP"
HURRY UP AND CHANGE BEFORE THEY FAINT FROM BLOOD LOSS!
YES, SIR!

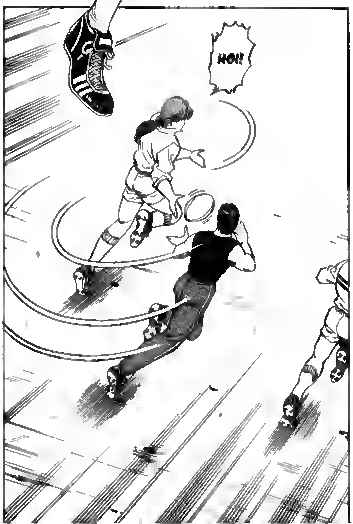
I'M AKECHI KURIKA! PLEASED TO MEET YOU!

HEY HEY!
HEE!!
HO!!
COME ON, PUT SOME MORE SPIRIT INTO IT AND PUSH!
PUSH, PUSH!
PUSH THEM!
THERE!
RIGHT?
LET'S GO!

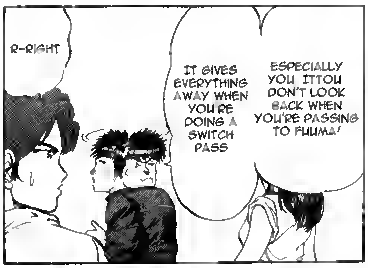

ITTOU!


パシッ!!

ダ〜ッ!!

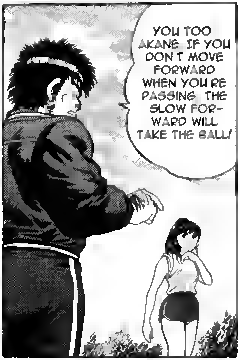

HOI!

YOU CAN'T CALL SOMETHING LIKE THAT A CAMPAIGN!
NO GOOD. NO GOOD!


R-RIGHT
IT GIVES EVERYTHING AWAY WHEN YOU'RE DOING A SWITCH PASS
ESPECIALLY YOU ITTOU DON'T LOOK BACK WHEN YOU'RE PASSING TO FUUMA!

YOU HAVE TO DASH FORWARD MORE WHEN YOU'RE PASSING

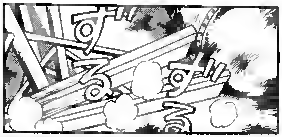
LET'S DO THIS ONCE MORE FROM THE TOP!
ダッダッ


YOU TOO AKANE. IF YOU DON'T MOVE FORWARD WHEN YOU'RE PASSING THE SLOW FORWARD WILL TAKE THE BALL!

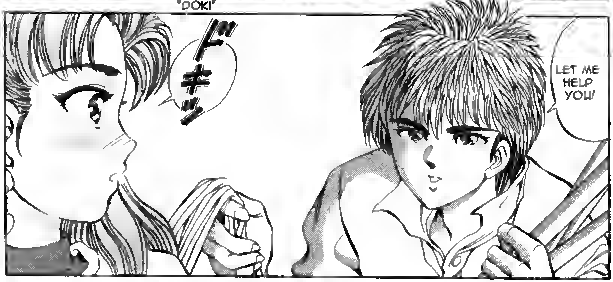
BAH... WHAT'S SO FUN ABOUT A SWEATY SPORT LIKE THIS...
AAAH, I WANT TO GO DANCING IN ROPPONGI...
BUT I'LL HAVE TO PERSEVERE! UNTIL I COMPLETELY HUMILIATE THAT HIMEKAMI AKANE, I'LL HANG IN THERE!
OHH!
ARE YOU OKAY?

OH NO. IF YOU DON'T DISINFECT IT PROPERLY
AH, YEAH... I JUST SCRAPED IT...
"GULP"
KUKUKU... SOON ALL THE MEN IN THE RUGBY CLUB WILL BE MINE!
WELL EXCUSE ME FOR BEING CRUDE!
SHE ISN'T CRUDE AT ALL UNLIKE A CERTAIN SOMEONE.
YEAH, SHE'S REALLY THOUGHTFUL.
KUKU-CHAN IS SO NICE

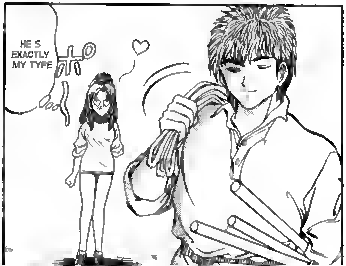
I'LL DEFINITELY PESTROY THIS RUGBY CLUB!
EVEN IF IT'S THE MANAGER'S JOB TO TAKE CARE OF EQUIPMENT, LEAVING ALL THIS TO A WEAK LITTLE GIRL IS TOO MUCH...!

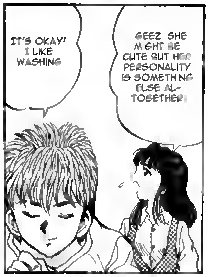


THAT LOOKS TOUGH...


"DOKI"
LET ME HELP YOU!

I GOTTA BE CAREFUL NOT TO GET TRAPPED WHEN I'M TRYING TO TRAP PEOPLE!
HAH!


HE'S EXACTLY MY TYPE


IT'S OKAY! I LIKE WASHING
GEEZ. SHE MIGHT BE CUTE BUT HER PERSONALITY IS SOMETHING ELSE ALTOGETHER!

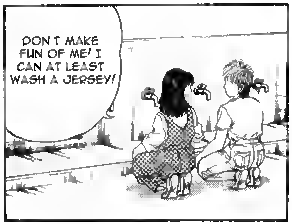
THAT GIRL WENT OFF SOMEWHERE!
ISN'T THAT THE MANAGER'S JOB?

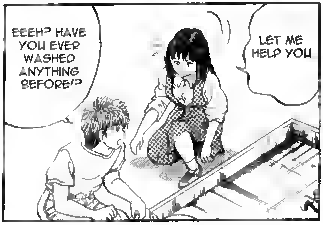
CAN'T YOU TELL BY LOOKING? I'M WASHING THE JERSEYS!
AKIRA... WHAT ARE YOU DOING?

MY... MY

NO
NOTHING
!
WHAT'S THE MATTER?
?

ドキドキ


DON'T MAKE FUN OF ME! I CAN AT LEAST WASH A JERSEY!


EEEH? HAVE YOU EVER WASHED ANYTHING BEFORE!?
LET ME HELP YOU

THE SHOWER SUDDENLY STOPPED FLOWING
EXCUSE ME CAPTAIN KONDOU?
WHAT IS IT KURIKA-CHAN?
AH... SURE
COULD YOU PLEASE TAKE A LOOK AT IT FOR ME?
I WONDER WHY?
CAN YOU FIX IT?
YOU'RE RIGHT. NOT A DROP IS COMING OUT

DAMN THIS IS SO WEIRD
WATER MAINS
BUHAA?!
HOT, HOT!
!!!
OH NO POOR YOU!

"DOKI DOKI DOKI"
KU-KURIKA-CHAN?
NOOOO!
!
I I'VE ALWAYS LOVED YOU, CAPTAIN KONDOU...
EH...
I'M SO HAPPY! <3
N-NO... I THINK YOU'RE CUTE... YEAH
SEMPAI, DO YOU DISLIKE ME?

KUNIKA-CHAN!
GOT HIM!
DOKI DOKI DOKI
KU...
COME ON...
GRAB ME LIKE YOU MEAN IT...!
I DID IT! I GOT CAPTAIN KONDOU...!
CAPTAIN
WILL YOU GO OUT WITH ME TONIGHT?
Y YEAH

"AHAHAHA..."
あはは
HEY, IF YOU DON'T WRING IT THOROUGHLY IT'LL GET MOLDY!
SHUT UP ALREADY!
I'LL GET ALL THE OTHER MEMBERS ONE BY ONE. IN THE END, AKANE WILL BE THE ONLY LEFT AND THE RUGBY CLUB WILL BE DESTROYED.
NOT AGATHA CHRISTIE... BUT AKECHI CURIKA'S "AND THEN THERE WERE NONE" SCENARIO!
LOOK, LOOK!

No Side!!

#SNOOPYCOOL@IRC.IRCHIGHWAY.NET HTTP://WWW.SNOOPYCOOL.ORG

#TAMASCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET HTTP://WWW.TAMASCANS.NET

Translator: Dorfl Scanner: Athanor

Proofreader: She_es Editor: Mantess

Yea like there's this girl i really want to get back at so i guess i have to sleep with the entire ruby team to do it hee-hee she will never know what hit her...Damit why was'nt there stupid sluts like that in my high school. Now all the girls I see in college are the smart homely that wont give me the time a day.

Mantess:

TRY 19
A HUGE PINCH BEGINS!

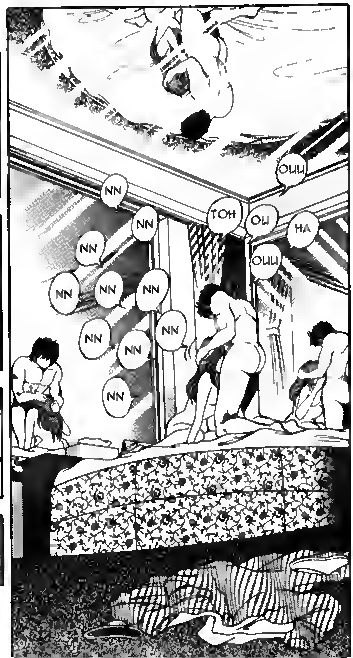
……
ハア

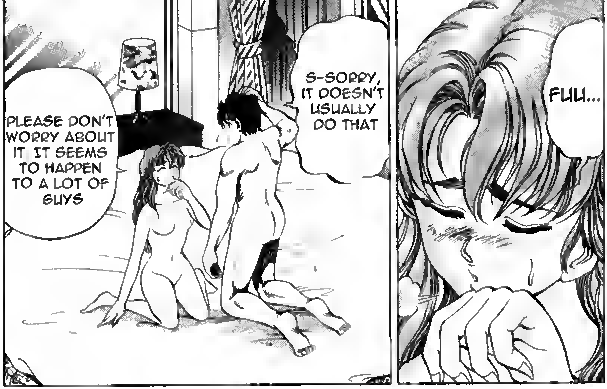
AH
H...HUH...?
HA!!
HA!!

W-WHY DID I THINK OF AKANE AT A TIME LIKE THIS...!?
WHY YOU WHAT'S WRONG WITH YOU!?
.....!
WHAT'S THE MATTER?
N-NO, IT'S JUST...
IT'S GONE LIMP

I-IT'S OKAY, I'M SURE IT'LL BE FINE SOON...
OOOH ...!?

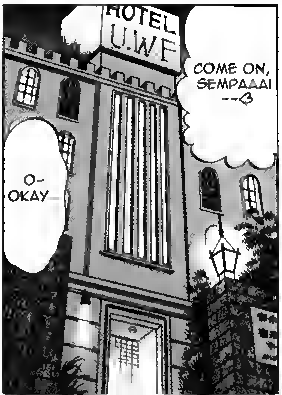
NMM
KUUH
AAAH
OO-OH
TOH-OO
KUO-OO

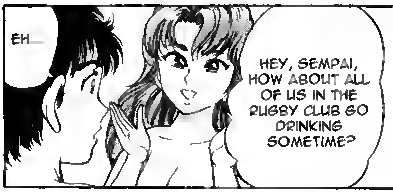

OUU
TOH
OU
HA
NN

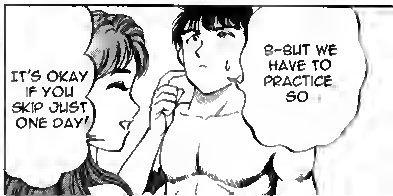

PLEASE DON'T WORRY ABOUT IT. IT SEEMS TO HAPPEN TO A LOT OF GUYS
S-SORRY, IT DOESN'T USUALLY DO THAT
FUU...

I BET THIS ISN'T THE FIRST TIME IT'S HAPPENED, IMPOTENT BASTARD...!!
DAMN MY JAW HURTS!

COULD IT BE THAT I HAVE FEELINGS FOR AKANE...!?
I HADN'T NOTICED UNTIL NOW, BUT...


HOTEL U.W.F
COME ON, SEMPAAAI --<3
O-OKAY...


EH...
HEY, SEMPAI, HOW ABOUT ALL OF US IN THE RUGBY CLUB GO DRINKING SOMETIME?


IT'S OKAY IF YOU SKIP JUST ONE DAY!
B-BUT WE HAVE TO PRACTICE SO...

RUGBY CLUB
関東大学ラグビー対抗戦
明大
早慶
日体
青学
赤橋
東独
慶王
立京
上地
信天
昆山門
大黒
亜川寿
天堂
IT'S FINALLY TIME FOR THE LEAGUE MATCHES!!

GOAL: UNIVERSITY CHAMPIONSHIPS!!
WE'VE FACED THEM 10 TIMES IN THE PAST AND LOST ALL 10 TIMES. THIS YEAR WE MUSTN'T LOSE!
OUR VERY FIRST MATCH IS AGAINST THAT TOUKYOU UNIVERSITY!
WE MUSTN'T LOSE A SINGLE MATCH! GO INTO THE MATCHES WITH THAT ON YOUR MINDS!
対抗戦日程
10/2 TOUKYOU UNIVERSITY
10/9 ESHU UNIVERSITY
10/16 DAIKOKU UNIVERSITY
10/23 TOATEN UNIVERSITY
10/30 NISHIMON UNIVERSITY
OUR GOAL IS TO WIN ALL 5 MATCHES AND ADVANCE TO THE UNIVERSITY CHAMPIONSHIPS!!
YEAH!
WHAT SORT OF THING, AT A TIME LIKE THIS?
N-NOTHING REALLY...
UMM... COACH, I HAVE SOMETHING I NEED TO DO TODAY...
オッス
NOW, LET'S PRACTICE!!

SMIRK
Y-YOU GUYS...?
ME TOO...
COACH, I HAVE THINGS TO DO TOO

R-REALLY
WE'RE ALL GOING DRINKING IN ROPPONGI!
THE TRUTH IS,
EXCUSE ME HAYACHINE-SEMPAI!
AH...
SOME OTHER TIME
S-SORRY I'M NOT REALLY GOOD WITH ALCOHOL
!
MAYBE IN THE MIDDLE OF IT, WE CAN SLIP OUT ALONE...

WHAT'S GOING ON, WITH THIS FEW PEOPLE?
GIRLS
HUH?
HEY, AKANE-CHAN...
...GEEZ, THEY CHOSE A FINE TIME TO BAIL ON US
THEY ALL SAID THEY HAD THINGS TO DO.
GLUG GLUG
W-WHAAT!?
IT LOOKS LIKE EVERYONE'S GOING DRINKING IN ROPPONGI!
"SHOCK"
UNFORGIVABLE! WHY DIDN'T SHE INVITE ME TOO!?
SHE JUST ASKED ME A FEW MINUTES AGO...
LOOKS LIKE KURIKA-CHAN INVITED THEM
THOSE GUYS...!

INVITING EVERYONE OUT TO DRINK PROBABLY HAS SOME PURPOSE BEHIND IT
WHAT DO YOU HAVE ANY PROOF?
I THINK SHE'S UP TO SOMETHING WEIRD
THAT'S NOT THE PROBLEM HERE...
THAT GIRL BOTHERS ME
WOMAN'S INTUITION!
YES SIR
OI! YOU GUYS START TRAINING!

QUEEN
六本木
DISCO QUEEN
DISCO QUEEN

THIS IS OVER-WHELMING
I CAN SEE THEIR PANTIES
W-WOW

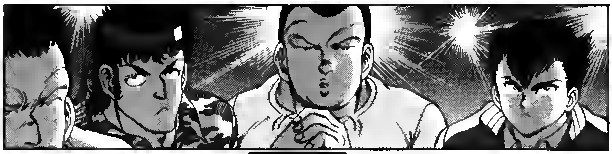
SEMPAI! DON'T JUST STAND THERE, LET'S DANCE! ♡

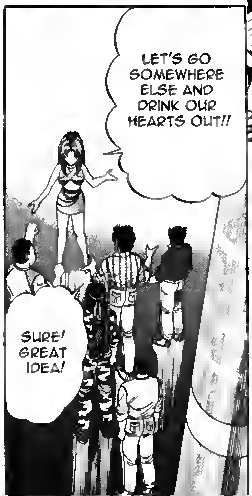
H-HEY, THAT GIRL FROM THE OTHER DAY...
AH, IT'S YOU GUYS
HEY GIRL...
TODAY YOU'LL HAVE TO GO ALL THE WAY WITH US
YOU LEFT SO SUDDENLY BACK THEN
SORRY, I ALREADY HAVE PLANS TODAY
AH! SAVE ME, SEMPAI!!
OI, WHAT'S GOING ON THERE?
I... I REALLY DO HAVE PLANS!
NO, NO! YOU'RE TRYING TO GET AWAY AGAIN BUT WE WON'T LET YOU

ガッ

IF YOU WANT TO HIT ON SOME-ONE GO ELSEWHERE!
STOP IT, SHE DOESN'T LIKE THAT

"GRIP"
WHY DON'T YOU GO ELSEWHERE!?




LET'S GO SOMEWHERE ELSE AND DRINK OUR HEARTS OUT!!
SURE! GREAT IDEA!

KUH

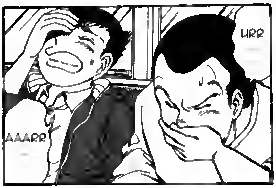
SHIT! REMEMBER THIS!!

WHAT COULDN'T HE THINK OF A BETTER LINE?
HAHAHA, IDIOTS!

カラオケ
BOX
GO!
GO!
GO!
Bar
Light

URGH

NEXT DAY (THE DAY OF THE MATCH)


URR
AAARR

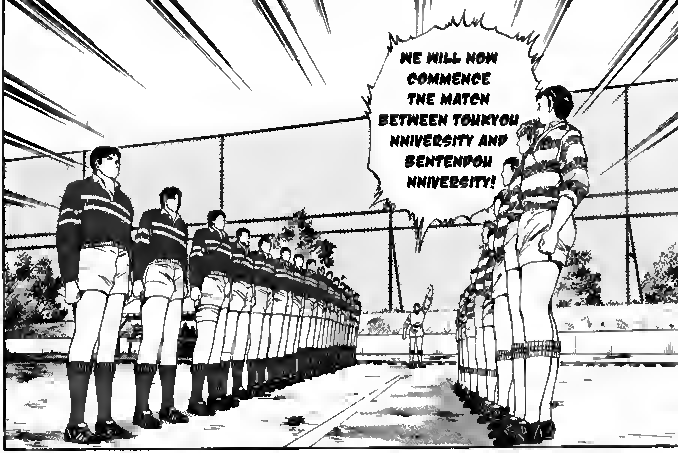
WHAT THE HELL IS WRONG WITH YOU GUYS!?

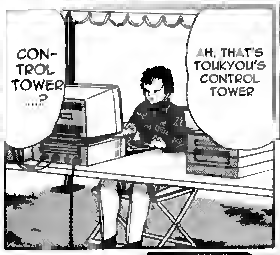
HM HMM
EVEN YOU, MINPOU? AREN'T YOU THE CAPTAIN!?
S... SORRY... BLERRGH

I'M HUNG-OVER AND MY HEAD HURTS LIKE HELL...
P-PLEASE DON'T YELL, COACH

HEY YOU GUYS, WE HAVE A MATCH YOU KNOW!

GET IT TOGETHER
TOUKYOU UNIVERSITY GROUNDS
WHY IT'S THOSE GUYS FROM SUGADAIRA!
YO!
DO YOUR BEST I HAVE HIGH EXPECTATIONS!
THAT'S WHY I CAME
W-WELL, THANKS
HOWEVER THIS YEAR YOU HAVE HIMEKAMI AKANE!
TRY TO REMEMBER IT SHEESH
I'M SHIBATA FROM TAITO SPORTS
DON'T TELL ME YOU CAME TO CHECK OUT OUR MATCH ?
IT'S TRUE THAT THERE WAS NOTHING NOTEWORTHY ABOUT YOU GUYS IN THE PAST
FUFU IT MIGHT BE STRANGE FOR ME TO BE CHECKING OUT SUCH A LOW-RANKED TEAM


NE WILL NOW COMMENCE THE MATCH BETWEEN TOUKYOU NNIVERSITY AND BENTENPOU NNIVERSITY!


CON- TROL TOWER ....?
AH, THAT'S TOUKYOU'S CONTROL TOWER

SHIBATA- SAN... WHAT'S THAT?

HE ENTERS THE ENEMY'S DATA INTO HIS COMPUTER, CALCULATES IT AND THEN TELLS HIS TEAM WHAT STRATEGY TO USE
EEH...

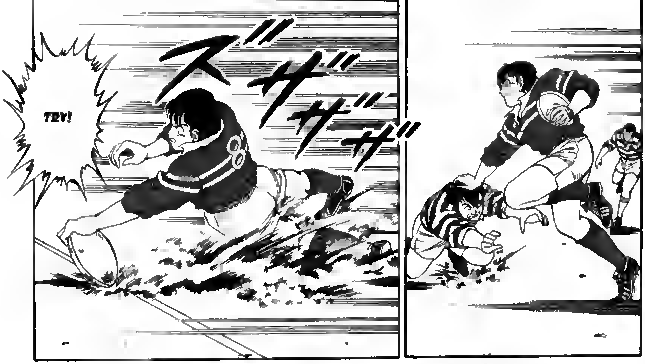
HIS NICKNAME IS "NAPOLEON" AND HE'S A GENIUS WITH AN IQ OF 200
THEIR MANAGER TAKI EITAROU... NORMALLY THE STAND OFF ACTS AS THE GAME MAKER BUT FOR TOUKYOU IT'S THIS GUY.
カタカタ
カタカタ
カタカタ

GILBERT
5
ドン
ドン
ピー
ストッ!!
USE SIM-ULATION PATTERN 1!
ドガッ

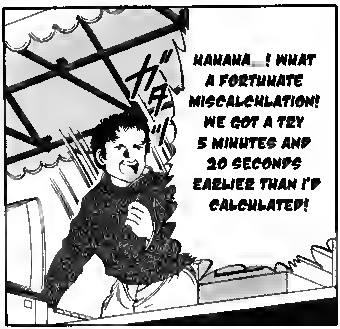
ピッ
ピィィィィ！
ALRIGHT THE HEIGHT IS JUST AS I CALCULATED!
GILBERT
ACCORDING TO BENTENDOU'S ATTACK PATTERN, HIMEKAMI AKANE WILL COME OUT TO GET THE BALL...
カサカサ
TAKING HER SPEED AND THE DISTANCE INTO ACCOUNT, IT SHOULD TAKE HER 2.2 SECONDS TO CATCH IT
AKANE WILL BE SEALED IN OUR BERMUDA TRIANGLE!!
IN THAT TIME OUR PROP, FLANKER AND LOCK WILL SURROUND HER ON 3 SIDES...

!
KUH
EVEN AKANE CAN'T DODGE SOMETHING LIKE THIS...!!

HE'LL HAVE TO THROW THE BALL TO THE TOUCH LINE BEFORE HE'S ATTACKED
AT OUR NO 8'S SPEED, HE WON'T MAKE IT TO THE 22M LINE...
HRRRRGH
GLEEERRGHH
FORGET ABOUT THE TOUCH-LINE, JUST RUN!
IT'S OUR CHANCE!
WAAAH
GOT-CHA

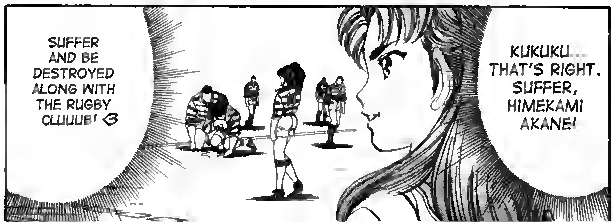

TRY!

THAT'S WHY I WARNED YOU GUYS!!
DAMN..!


KAHAHA..! WHAT A FORTUNATE MISCALCULATION! WE GOT A TRY 5 MINUTES AND 20 SECONDS EARLIER THAN I'D CALCULATED!

PATHE-TIC...
W-WHAT'S UP WITH THIS MATCH..!

THIS IS BAD...!!
AND KONDOU AND THE OTHERS ARE HUNG-OVER SO THEY CAN'T DO MUCH...
DAMN IT... IT'S AS IF THEY CAN READ ALL OUR MOVES


SUFFER AND BE DESTROYED ALONG WITH THE RUGBY CLUUUB! <3
KUKUKU... THAT'S RIGHT. SUFFER, HIMEKAMI AKANE!

No Side!!

HTTP://WWW.SNOOPYCOL.COM
&
HTTP://WWW.TAMASCANS.NET

TRANSLATOR: DORFL
PROOFER: RIVA
EDITOR: MANTESS
SCANNER: ATHANOR

TRY 20
OUTWITTING
THE ENEMY!

T
G
PG
DG
STL
TL
7
0
ドゴ
ドゴ
AT THIS RATE WE'LL GET 17 POINTS IN THE FIRST HALF, 13 IN THE SECOND AND THEY'LL GET 6 POINTS TOTAL.
カタカタ
カタカタ
ALRIGHT! IT'S ALL ACCORDING TO MY CALCULATIONS
THOSE GUYS ARE TOP-CLASS
ESPECIALLY HIMEKAMI AKANE'S SIDE-STEP, FUJIMA'S FEET AND BENKEI'S POWER...
カタカタ
NO, IT'S ALREADY DECIDED
THE TOTAL WILL BE 30-6. AN OVERWHELMING VICTORY FOR US
KICKING POWER
SPEED
POWER
PASS
UNITY
RENTENDOU UNIVERSITY
UNITY
TOUKYOU
IF YOU COMPARE THE FIGHTING POWER OF BOTH TEAMS, THEY'RE SLIGHTLY BETTER THAN US...
RENTENDOU UNIVERSITY
TOUKYOU
TOTAL STRENGTH

HOWEVER IF WE MARK THOSE GUYS AND BREAK THEM DOWN, OUR TEAM TAKES THE LEAD...
TOUKYOU UNIVERSITY HAS A 100% CHANCE OF WINNING!!
パワー
スピード
パス
団結力
東強大学
団結力
パス
弁天堂大学
弁天堂
東強
総合力
ドド
ストッ
ズーン
AAAH... THERE'S NOBODY THERE TO GET THE BALL!?
UUUU...
FUUMA!

UUUU
BLE-EH
AN INTER-CEPT!
DAMN!
DON'T WORRY, IT'S ALL IN THE PLAN
H-HE'S FAST!

TRY!
DAMN
GUGU
EEEE!
5
GILBERT
5
GILBERT
BALL IN!

THEY'VE THOUGHT IT OUT... THEY KNOW THEY CAN'T STAND AGAINST BENKEI'S POWER. SO THE MINUTE THE BALL CAME IN, THEY HOOKED IT AND DISSOLVED THE SCRUM.
HHH!? THEY STEPPED OUT OF THE SCRUM!?
THEY'LL CATCH THE BALL AND GIVE IT A PUNT KICK.
THE ENEMY WILL TACKLE THE SCRUM HALF.
H-HOW DID HE KNOW WHERE THE BALL WOULD FALL?
GOT IT!
IT'S GOING TOWARDS THE TOUCH-LINE!
5
GILBERT

IF YOU CALCULATE AKANE'S MOVEMENT PATTERNS, THE ANGLE AND THE WIND SPEED, YOU CAN PREDICT WHERE THE BALL WILL LAND
KUKUKU... IT'S EASY

ズザザザ

HALF-TIME!
YEAH
SHIGATA-SAN THIS IS JUST A LOW-LEVEL MATCH!
WHEN I SAW AKANE'S FIERCE TACKLE AT SUWADAIRA, I THOUGHT SHE TURNED ALL THE CURRENT IDEAS OF RUGBY UPSIDE DOWN. I THOUGHT SHE COULD DO SOMETHING BUT
ドゴ

DO YOU KNOW HOW THE FAMOUS NAPOLEON MANAGED TO RISE FROM A MERE ARTILLERY COMMANDER TO EMPEROR OF FRANCE?

NO...?

NAPOLEON, IT'S ALL AS YOU PLANNED IT

THIS MATCH IS OURS!

OF COURSE!

THROUGH THAT HE MANAGED TO RAISE THEIR ACCURACY TO OVER 90%, THUS ENABLING HIM TO TOPPLE HIS ENEMIES ONE AFTER THE OTHER.

18TH CENTURY CANNONS HAD AN ACCURACY OF LESS THAN 50% NAPOLEON MADE CLOSE CALCULATIONS OF THE FIRING DISTANCE, WIND SPEED, WEATHER AND THE POSITION OF THE ENEMY TROOPS

IT'S THE SAME IN RUGBY PLAY ACCORDING TO THE STRATEGY I CREATED FROM THE DATA AND YOU'LL DEFINITELY WIN!!

KEPT MAKING US DRINK
KU KUKKA-CHAN
YOU GUYS, IS THIS THE TIME TO BE HUNG-OVER..!?
MOREOVER 5 OF YOU ARE HUNG-OVER AND USELESS
THIS IS NO GOOD THEY'RE READING ALL OF OUR MOVEMENTS
HOW DO WE DO THAT?
ALRIGHT IF THEY'RE READING OUR MOVEMENTS THEN WE'LL JUST HAVE TO MAKE UNREADABLE MOVEMENTS!
BUT WHY S SHE LOOKING SO PERKY?
HMMMM
SHE S GOT AN IRON STOMACH THAT GIRL
I-IF THEY TRY TO DO THAT, THINGS WILL GET EVEN MORE MESSED UP!
YOU HUNG-OVER GUYS WILL MOVE FORWARD
TEY TO GET THE BALL AWAY FROM THEM AS MUCH AS POSSIBLE!
WHICH IS GOOD IF THEY MAKE MESSED UP MOVEMENTS THE OTHER SIDE WON'T BE ABLE TO READ THEM
THIS IS GETTING REALLY CRAZY

ALRIGHT, NEXT IS A HIGH PUNT KICK
THEY CHANGED THEIR ATTACK PATTERN!?
HUH?
THEN ALL I HAVE TO DO IS INPUT THIS CURRENT PATTERN AND—
DESTROY AKANE WITH THE BERMUDA TRIANGLE!!
GILBERT
5

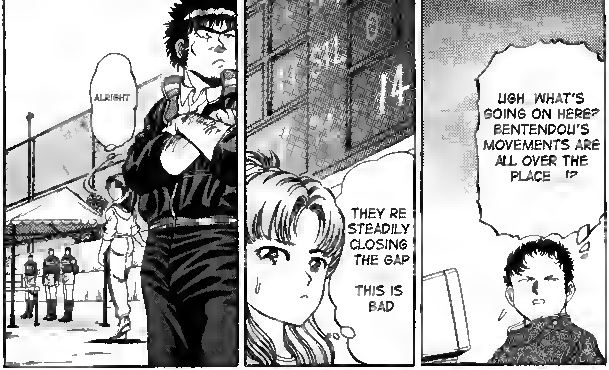
TURN
GILB
HUH? THEY CHANGED THINGS AGAIN...!?
STAGGER STAGGER

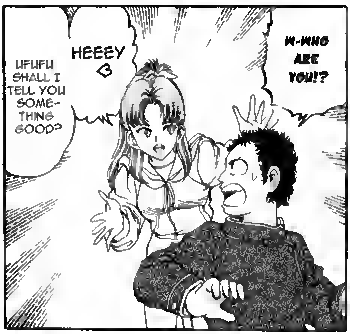
"URK"
HAH
ENEMY CENTER'S KICKING POWER + WIND SPEED + ETS =...
GO TO THE 22M LINE ON THE LEFT SIDE, HURRY!!
IM... IMPOSSIBLE! MY CALCULATIONS ARE OFF!?
AH!

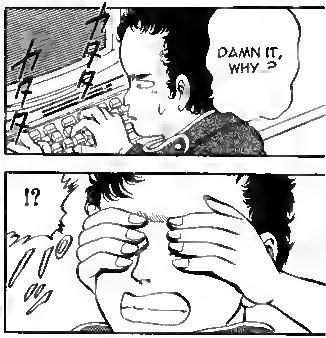
WHAT POWER!
WAAA
ALRIGHT!!
TRY!

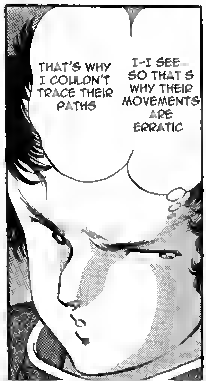
HUH? KONDOU AND THE OTHERS IN THE SCRUM?
オエ
ハァ
ハァ
GO! PUSH THEM!!
HAHA WE DON'T NEED TO WORRY ABOUT FORWARDS IF RENKEI ISN'T THERE
HER...
KUU ...
WAAAH
BLAAAARGH!!

NOW, BENKEI!!
GOT IT!
びくっ
T-THIS GUY TOO...
URRGH
ヨロ
TRY!


ALRIGHT
14
THEY'RE STEADILY CLOSING THE GAP
THIS IS BAD
UGH WHAT'S GOING ON HERE? BENTENDOU'S MOVEMENTS ARE ALL OVER THE PLACE !?

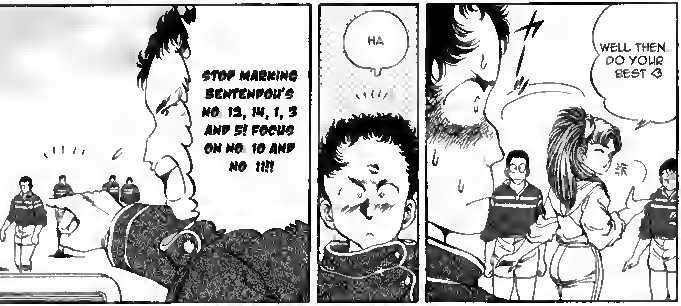

HEEEY
UFUFU SHALL I TELL YOU SOMETHING GOOD?
W-WHO ARE YOU!?


DAMN IT, WHY_?
!?


THAT'S WHY I COULDN'T TRACE THEIR PATHS
I-I SEE SO THAT'S WHY THEIR MOVEMENTS ARE ERRATIC

THE TRUTH IS, CAPTAIN KONDOU AND 4 OTHER MEMBERS ARE HUNG-OVER AND NAUSEOUS!
WHAT?

THAT'S A SE-C-RET ♡
UFUFU
WHY ARE YOU TELLING ME THIS ..!?
BUT AREN'T YOU RENTENDOU'S MANAGER?


STOP MARKING RENTENPOU'S NO. 13, 14, 1, 3 AND 5! FOCUS ON NO. 10 AND NO. 11!!!
HA
WELL THEN, DO YOUR BEST ♡

HOHO, BEING MARKED BY 3 PEOPLE I MUST BE GETTING FAMOUS

IT'S COMING !
HE PASSED IT TO THE UNMARKED POMON INSTEAD
GILBERT
AH

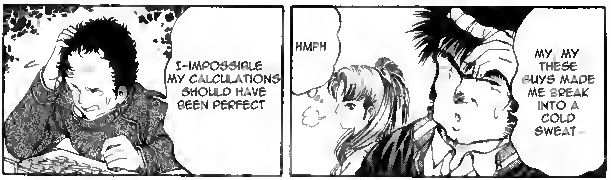
EEEE, I CAN'T PLAY RUGBY IF I'M SCARED OF A LITTLE PUKE!!
GILBERT
N-NOT AGAIN
HEH
GILBERT
5
GILBERT
AH

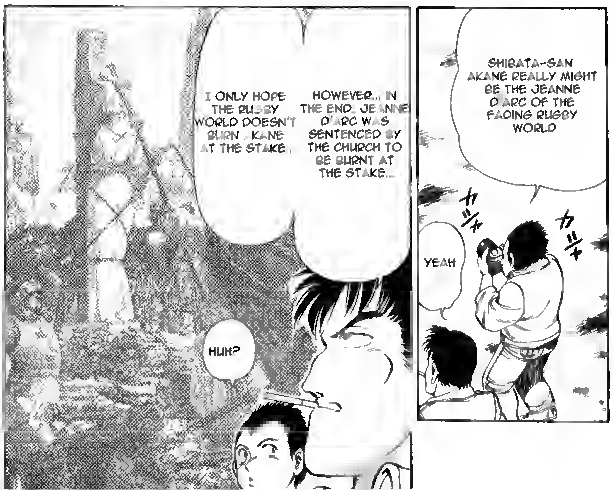
"THUMP"
"ROLL ROLL"
ドサッ
ゴロゴロ
TRY!
AAAH!!!
ALRIGHT! WE'VE TURNED THINGS AROUND!!
UGH
THIS IS IT! THIS IS WHAT I WAS EXPECTING FROM AKANE!
S-STOP IT SHIBATA-SAN...
GILBERT

IF TAKI IS NAPOLEON THEN WE CAN SAY AKANE IS BENTENDOU'S JEANNE D'ARC!
"COUGH COUGH"

LOOK! BENTOUDOU HAS COMPLETELY TAKEN THE PACE
TOUKYOU'S DATA ISN'T HELPING THEM SO BENTENDOU ARE JUST GIVING THEM THE RUN-AROUND

ALRIGHT! FIRST MATCH CLEARED!!
NO SIDE!
39


I-IMPOSSIBLE... MY CALCULATIONS SHOULD HAVE BEEN PERFECT
HMPH
MY, MY THESE GUYS MADE ME SPEAK INTO A COLD SWEAT...


I ONLY HOPE THE RUGBY WORLD DOESN'T BURN AKANE AT THE STAKE.
HOWEVER... IN THE END, JEANNE D'ARC WAS SENTENCED BY THE CHURCH TO BE BURNT AT THE STAKE...
HUH?
SHIRATA-SAN AKANE REALLY MIGHT BE THE JEANNE D'ARC OF THE FACING RUGBY WORLD
YEAH

No Side!!

#SNOOPYCOOL@IRC.IRCHIGHWAY.NET HTTP://WWW.SNOOPYCOOL.ORG

#TAMASCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET HTTP://WWW.TAMASCANS.NET

Translator: Dorf **Scanner:** Athanor

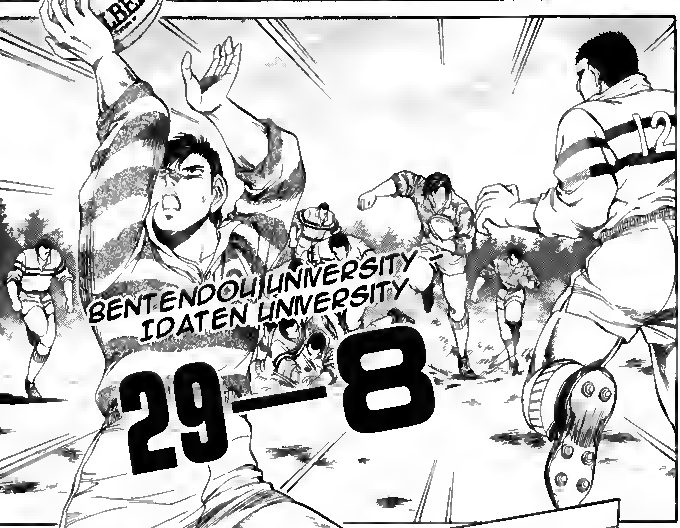
Proofreader: Riva **Editor:** Mantess

Yea yet again a japannese sports manga has a epsiode or character that will try to prove Data rugby or data tennis or data soccer dont make me list them all. More over these data junkies all ways end up tossing in dispare. Insted drop all thought and just stare at the picture to the right

Mantess:

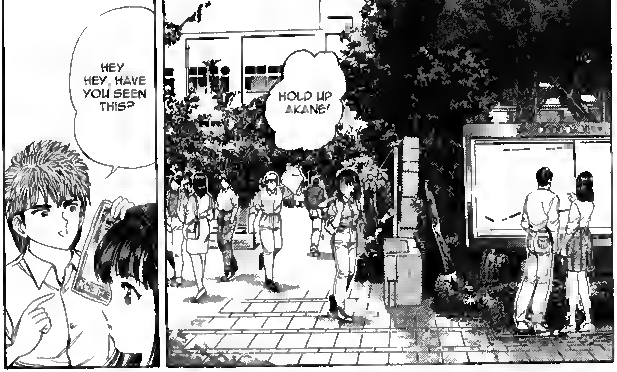
NO_SIDE_V3_C90

BENTENDOU UNIVERSITY
EBISU UNIVERSITY—
32—8

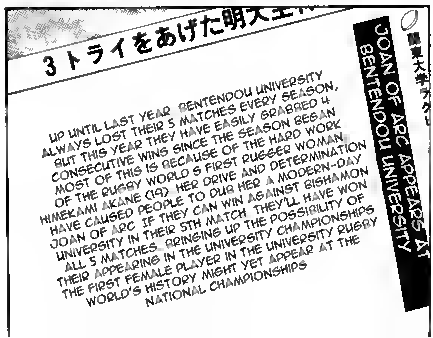


MATCH SCHEDULE

10/2	TOUKYOU UNIVERSITY	TOUKYOU GROUNDS	39 – 17	●
10/9	EGISU UNIVERSITY	BENTENDOU GROUNDS	32 – 8	●
10/16	DAIKOKU UNIVERSITY	〃	39 – 12	●
10/23	IDATEN UNIVERSITY	〃	29 – 8	●
10/30	BISHAMON UNIVERSITY	BISHAMON GROUNDS		


HEY HEY, HAVE YOU SEEN THIS?
HOLD UP AKANE!

大都スポ
明大
明東大
MEIJI UNIVERSITY CAPTAIN ASAKURA TATSUYA (4TH YEAR) SCORES 3 TRIES
ラーメン 藤駒


3トライをあげた明大主
JOAN OF ARC APPEARS AT BENTENDOU UNIVERSITY
UP UNTIL LAST YEAR BENTENDOU UNIVERSITY ALWAYS LOST THEIR 5 MATCHES EVERY SEASON, BUT THIS YEAR THEY HAVE EASILY GRABBED 4 CONSECUTIVE WINS SINCE THE SEASON BEGAN. MOST OF THIS IS BECAUSE OF THE HARD WORK OF THE RUGBY WORLD'S FIRST RUGGER WOMAN, HIMEKAMI AKANE (1A). HER DRIVE AND DETERMINATION HAVE CAUSED PEOPLE TO DUB HER A MODERN-DAY JOAN OF ARC. IF THEY CAN WIN AGAINST RISHAMON UNIVERSITY IN THEIR 5TH MATCH, THEY'LL HAVE WON ALL 5 MATCHES, BRINGING UP THE POSSIBILITY OF THEIR APPEARING IN THE UNIVERSITY CHAMPIONSHIPS. THE FIRST FEMALE PLAYER IN THE UNIVERSITY RUGBY WORLD'S HISTORY MIGHT YET APPEAR AT THE NATIONAL CHAMPIONSHIPS

EEH, THAT'S ASAKURA FOR YOU
NOT THAT, LOOK AT THE ARTICLE BELOW IT!

IT WON'T GO LIKE BEFORE!
YEAH... BUT WE'RE UP AGAINST ISHAMON UNIVERSITY SO...
HUH? SUCH TIMIDITY ISN'T LIKE YOU!
THAT'S NOT IT.
EHEHE THEY CALLED ME A MODERN-DAY JOAN OF ARC
IF WE WIN OUR NEXT MATCH WE MIGHT GO TO THE UNIVERSITY FINALS!
EEEH! THEY'RE THAT GOOD!?
THEY HAVEN'T LOST A SINGLE MATCH TO DATE!
ISHAMON UNIVERSITY'S TEAM IS KNOWN AS THE "UNCROWNED EMPERORS"
IF WE DON'T TRY OUR BEST, THIS COULD BE REALLY BAD...
IT'S BECAUSE THEY TURN IT DOWN EVERY YEAR IN ANY CASE THEY'RE A STRANGE TEAM
S-BUT IF THEY'RE THAT GREAT, HOW COME THEY HAVEN'T GONE TO THE FINALS BEFORE?

HO
HO
SEE!
WHAT'S GOING ON ONLY THESE PEOPLE ARE HERE!?
CAPTAIN KONDOU AND EVEN FUJIMA-KUN AREN'T HERE...

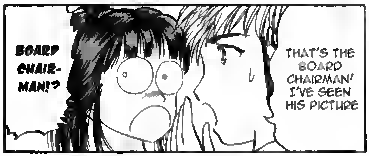
AKANE! WHAT THE HELL IS GOING ON AT AN IMPORTANT TIME LIKE THIS!?
WHY ARE YOU ASKING ME!?
EVERYONE SAID THEY HAD SOMETHING TO DO

SOME-THING...?
I'M SURE SHE REALLY DOES HAVE SOMETHING UP HER SLEEVE
FEWER AND FEWER PEOPLE HAVE BEEN COMING FOR PRACTICE OF LATE
WHAT, AGAIN!?
I BET KURIKA-CHAN INVITED EVERYONE OUT AGAIN

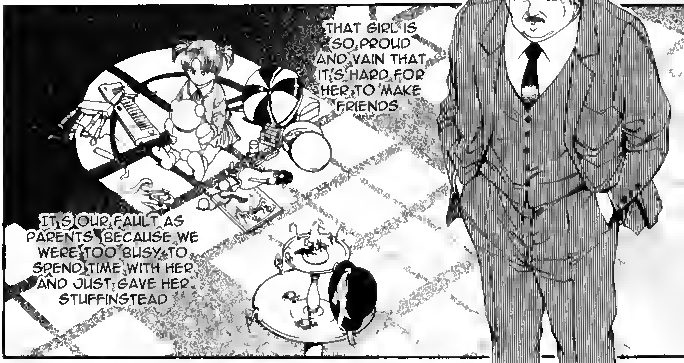
I'M GOING TO GO LOOK FOR THEM!
ANYWAY, IF FUUMA AND THE OTHER IMPORTANT MEMBERS AREN'T HERE WE CAN'T TRAIN
I GET THE FEELING SHE'S DELIBERATELY TRYING TO STOP PEOPLE FROM TRAINING
AH...
BUT DO YOU KNOW WHERE IN ROPPONGI THEY WENT!?
HMMM...
BENKEI, IS THAT TRUE!?
I KNOW THEY WENT TO THE DISCO QUEEN
THOSE GUYS, I'LL GRAB THEM BY THE SCRUFFS OF THEIR NECKS AND DRAG THEM BACK HERE!!
LET'S GO, AMIRA!!
I SEE, THE DISCO QUEEN HUH!
WE FI... TLY TURNED HER DOWN
IT'S TRUE. SHE INVITED BENKEI AND ME TOO, BUT WE AREN'T INTERESTED IN DISCOS OR RED-LIGHT DISTRICTS

AH!
WHO'S THIS OLD GUY?
I'VE SEEN YOU IN THE NEWS-PAPER
YOU'RE HIMEKAMI AKANE FROM THE RUGBY CLUB, RIGHT?

AH, WAIT A SECOND
EH?


BOARD CHAIR-MAN!?
THAT'S THE BOARD CHAIRMAN! I'VE SEEN HIS PICTURE

EH...?
MY DAUGHTER PLEASE TAKE CARE OF KURIKA!


THAT GIRL IS SO PROUD AND VAIN THAT IT'S HARD FOR HER TO MAKE FRIENDS
IT'S OUR FAULT AS PARENTS BECAUSE WE WERE TOO BUSY TO SPEND TIME WITH HER AND JUST GAVE HER STUFFINSTEAD

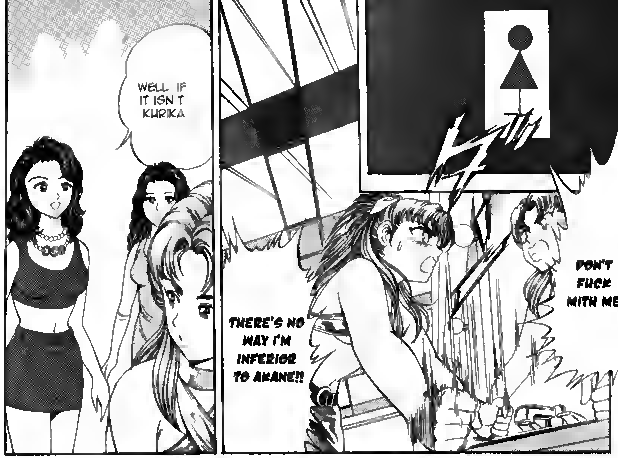
.....
PLEASE TAKE CARE OF KURIKA!

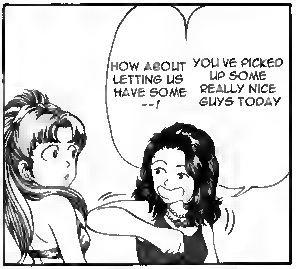
UP TILL NOW SHE HASN'T HAD A SINGLE TRUE AND HONEST FRIEND

QUEEN
ROPPONGI
DISCO QUEEN
IF THEY WIN THEIR NEXT MATCH THEY HAVE A BIG CHANCE OF GOING TO THE UNIVERSITY FINALS... KUH
HEY KURIKA-CHAN
WHAT ARE YOU DOING? LET'S DANCE!
HMPH, AS IF I'D LET THEM DO THAT!!
HEY, ISN'T THAT THE KURIKA GIRL...?
IT'S HER
THAT BITCH ---!
WAIT. LET'S WAIT TILL SHE'S ALONE!

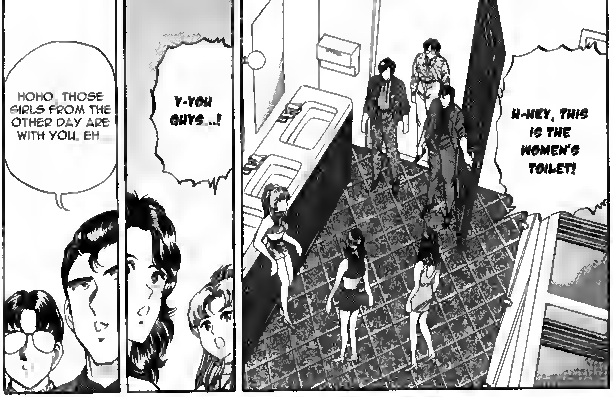
YOU HAVE TO DRESS UP LIKE THIS WHEN YOU'RE GOING TO A DISCO!!
BUT STILL
IT REALLY SUITS YOU
WH-WHAT'S THIS----!?
OR MAYBE YOU WERE A GO GO GIRL IN THE PAST?
O-OF COURSE NOT, IDIOT!!
BY THE WAY, WHY DIDN'T YOU INVITE AKANE?
I USED TO GO TO DISCOS IN THE PAST
PHEW
ERRR... IT DOESN'T LOOK LIKE AKANE-SEMPAI LIKES THESE SORTS OF PLACES...
EEH NO WONDER!
FUUMA-SAN, YOU'RE PRETTY GOOD

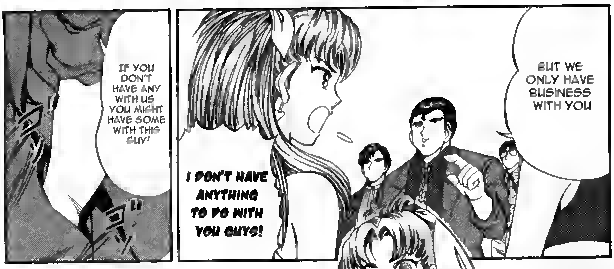
I DON'T KNOW WHY YOU'RE TRYING TO COMPETE WITH AKANE BUT
YOU'LL NEVER BEAT HER!
SHOCK
I WONDER IT LOOKS TO ME LIKE YOU'RE INTENTIONALLY TRYING TO LEAVE AKANE OUT
WHA ..!?
MEANWHILE YOU'RE THE TYPE WHO TRIES TO DISPOSE OF THOSE WHO DON'T DO WHAT YOU WANT, RIGHT?
THE TWO OF YOU ARE DIFFERENT SHE HAS A HEART BIG ENOUGH TO ACCEPT PEOPLE NO MATTER WHO THEY ARE
HEY FUUMA! CREATING YOUR OWN LITTLE WORLD OVER THERE, ARE YOU?
IDIOT. I'M DOING NO SUCH THING!
THERE'S A VAST DIFFERENCE IN THE CAPACITIES OF YOUR HEARTS
ALTHOUGH SHE'S A BIT ROUGH
HOW ABOUT TRYING TO GET AKANE TO ACCEPT YOU? THERE'S NO ONE QUITE AS INTERESTING AS HER


WELL, IF IT ISN'T KURIKA
DON'T FUCK WITH ME!
THERE'S NO WAY I'M INFERIOR TO AKANE!!


HOW ABOUT LETTING US HAVE SOME --!
YOU'VE PICKED UP SOME REALLY NICE GUYS TODAY

EWWW! I HATE BROKE GUYS!!
THAT'S COOL, SO WHO'D IF YOU LIKE GUYS LIKE THAT. THEY'RE HOT'S THOUGH!


HOHO. THOSE GIRLS FROM THE OTHER DAY ARE WITH YOU, EH
Y-YOU GUYS...!
H-HEY, THIS IS THE WOMEN'S TOILET!


IF YOU DON'T HAVE ANY WITH US YOU MIGHT HAVE SOME WITH THIS GUY!
I DON'T HAVE ANYTHING TO DO WITH YOU GUYS!
BUT WE ONLY HAVE BUSINESS WITH YOU

S-SEE YA KURIKA!
T-THIS HAS NOTHING TO DO WITH US SO
!
W-WAIT!!

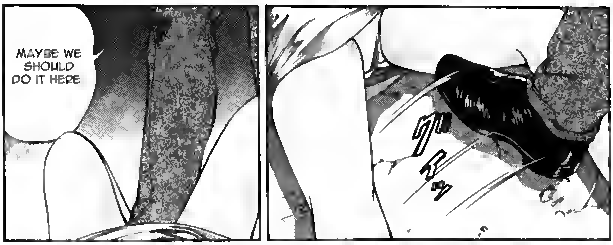
AH..
START WALKING TO THE EXIT
AH!
ALRIGHT!
ALRIGHT, LET'S GO SOMEWHERE AND SING KARAOKE
MAYBE SHE GOT PISSED OFF AND WENT HOME ALONE ?
DUNNO ...?
HUH WHERE'S KURIKA-CHAN?

WE FINALLY FOUND IT!
HERE HUH
R-RIGHT, LET'S GO IN!
O-OKAY
HUH
THAT BACK COULD IT BE AKANE
CAN'T BE
T-THIS IS
愛の巣
LET'S GO YOU'LL BE TAKING CARE OF US ALL NIGHT LONG!
N-NO

WAIT
HEY
...
NOOO!
DON'T COME CLOSER, MUSCLE!
SHITHEAD!!!
HEHE... YOU CAN'T RUN ANY MORE!
GWAH
Y-YOU

がぶ
SFX: *MUNCH*
OOOOH!!
KYAAA!!
グイッ
グッ
OO-
OH
ビュオオオ

DON'T FUCK WITH US BITCH

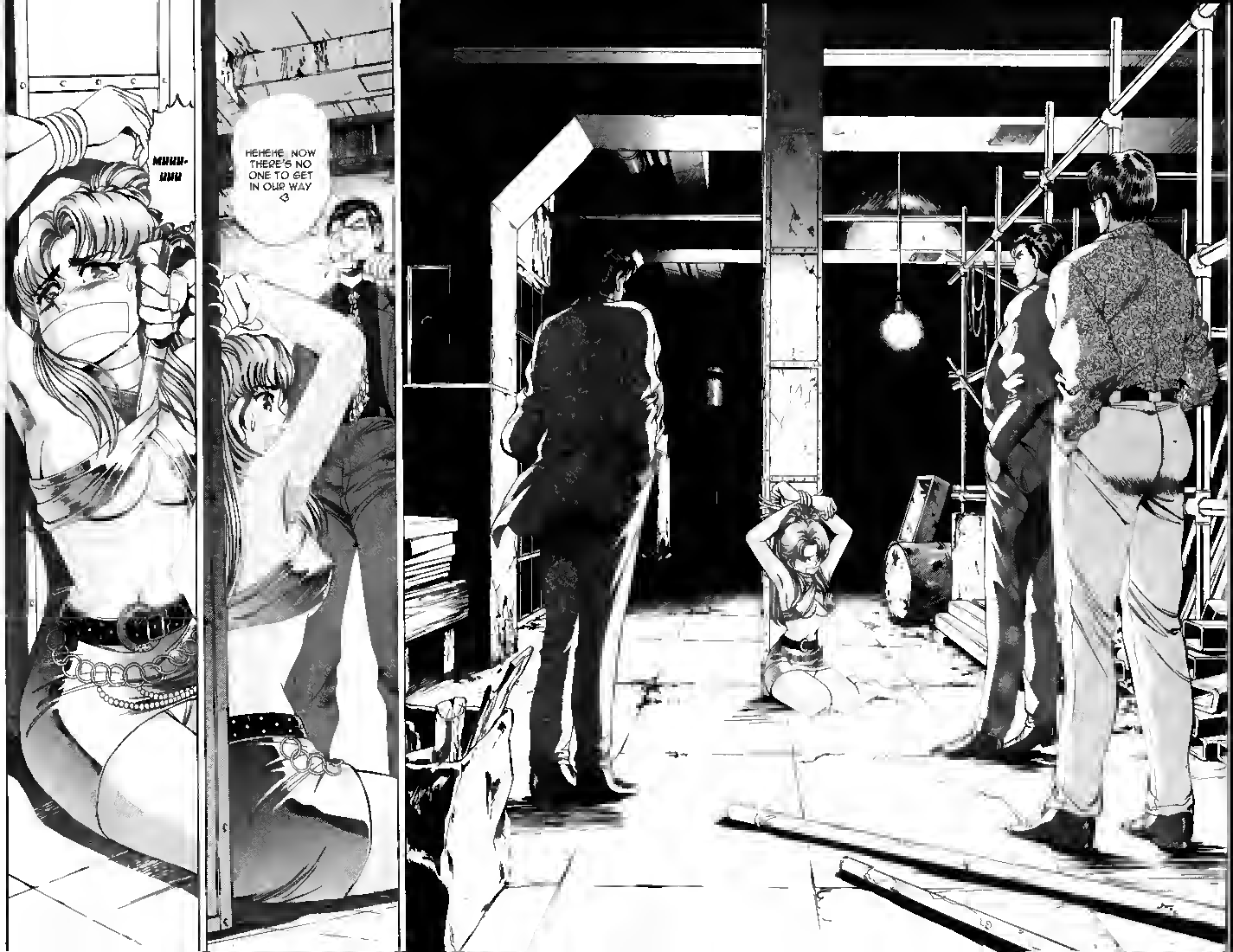

MAYBE WE SHOULD DO IT HERE
ウン

THERE'S A GOOD PLACE OVER THERE!
NO, WAIT. SOMEONE MIGHT EASILY SEE US

YOU GUYS GRAB HER LEGS
OKAY LIFT HER UP!
ALRIGHT IT'S DECIDED GET UP!
AAAH!
MAYBE THEY'VE GONE BACK ALREADY?
FUUMA AND THE OTHERS DON'T SEEM TO BE AROUND...

HEY, DO YOU KNOW SOMEONE CALLED KURIKA?
SHE HAS A CHESTNUT PONY-TAIL
YOU'RE KURIKA'S FRIEND?
SOME GUYS GRABBED HER BY FORCE AND TOOK HER AWAY
W-WHAA-AAAAT!?
THREE GUYS TOOK HER. IT'LL BE GOOD MEDICINE FOR THAT GIRL!
YEAH, YEAH. IT'LL BE GOOD FOR HER TO SUFFER A BIT!
SHE CAN'T BE HAPPY UNLESS SHE'S THE ONE THAT STANDS OUT THE MOST
WE JUST HANG OUT WITH HER BECAUSE SHE'S RICH AND GUYS ARE ALWAYS FLOCKING TO HER!
AREN'T YOU KURIKA'S FRIENDS ?
ARE YOU KIDDING? THAT STUCK UP BITCH!?

I- I DON'T KNOW!!
HEY, WHERE DID THEY TAKE KURINA!?
UP TILL NOW SHE HASN'T HAD A SINGLE TRUE AND HONEST FRIEND.
THEY PROBABLY TOOK HER TO THE LOVE HOTEL AROUND HERE, DIDN'T THEY!?
DAMN .!
YEAH ...!
THIS ISN'T THE TIME TO LOOK FOR FUUMA AND THE REST. AKIRA, LET'S FIND KURINA!


MMMM-MMM
HEHEHE, NOW THERE'S NO ONE TO GET IN OUR WAY <3

No Side!!

#SNOOPYCOOL@IRC.IRCHIGHWAY.NET HTTP://WWW.SNOOPYCOOL.ORG

#TAMASCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET HTTP://WWW.TAMASCANS.NET

Translator: Dorfl **Scanner:** Athanor

Proofreader: Riva **Editor:** Mantess

The "kuri" in Kurika means "chestnut"

He just had to lick the knife, that guy watches to many C rated movies they would be already starting the second round if they weren't goofing off. Also pretty low when other women would leave another woman to be raped as punishment, but that's how woman are in those dangerous discos that play the devils music!

MANTESS

NO_SIDE_V3_C21

TRY 22
FRIENDS

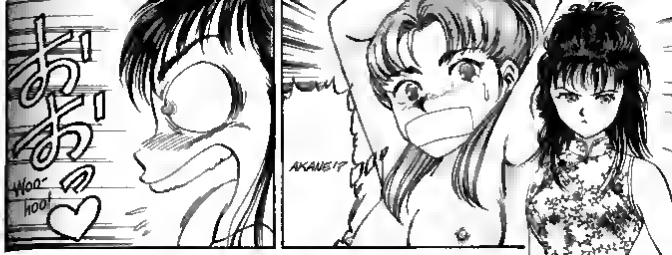
NNGH!
I'M NEXT!
HAHA.. I GET TO GO FIRST!
HEY!
!!
WANT ME TO MAKE IT SO YOU CAN NEVER USE THIS AGAIN!?
UGH...!
OOH...
HEH HEH HEH

JUST A CAT. HUH? THAT SCARED ME...
MEOW
OKAY, LET'S GET IT ON!
KURIKA!

ホテル
OH!
MAYBE SHE'S NEARBY?
IS... IS THIS KURIKA'S SHOE?
CLANG!

バキッ
ドガッ
U-UUAAH!
GUAH!

HEH HEH...
GUH...!
I-I'M GONNA STAB THIS IN HER EYEBALL!


おぉ
WOO-HOO!
AKANE!?

WHAT ARE YOU DOING TO KURIKA, YOU BASTARDS!?
...UHH I MEAN....

THAT GIRL'S MY FRIEND! GIVE HER BACK!
WHA... WHAT'S YOUR PROBLEM, HUH?!

FRIEND!?

HEY SHE'S PRETTY HOT TOO. LET'S DO THEM BOTH!
GOOD IDEA. SHE'S A WITNESS SO WE HAVE TO SHUT HER UP ANYWAY.

I'VE GOT STARK NAKED PICTURES OF THAT KURIKA GIRL ON THIS CAMERA!
H... HOLD IT!
W-WHAT!?
IF YOU DON'T WANT US TO SPREAD THESE AROUND YOU'D BETTER DO AS WE SAY!
Urr...
S-STARK NAKED...
YOU BITCH! HOW DARE YOU MESS WITH US...
AKIRA!
FIRST OFF LET'S HAVE YOU TAKE ALL YOUR CLOTHES...
...OFF?!
LET'S GET OUTTA HERE!

NOOO OOOO OOOO OOO!

E...EVEN IF YOU SAY THAT...
DON'T DO ANYTHING ELSE TO THAT BODY!

HUH?

PAYBACK FOR HITTING ME!

AKANE!
UGH!
GAH!

NYEH HEH HEH...

OH? YOU MEAN YOU'LL TAKE HER PLACE?

S-STOP! DON'T TOUCH HER!

C'MERE! LET'S PICK UP WHERE WE LEFT OFF!
NO!

BUT IN EXCHANGE YOU HAVE TO LET THOSE TWO GO.
YEAH...DO WHATEVER YOU WANT TO ME.

ALRIGHT THEN...

GYAH!
WE'LL BE TAKING THIS!

EVEN YOUR PARENTS HAVEN'T SEEN SOME OF THOSE THINGS! NO MEANS NO!
BUT IF I DON'T GIVE THEM WHAT THEY WANT WE'LL NEVER GET THIS OVER WITH!

NO! JUST THE BOOBS IS NOT OKAY!
COME ON, JUST THE BOOBS SHOULD BE OKAY RIGHT? THEY'RE NOT GOING ANYWHERE!

Grrr...
DOES HE LIKE AKANE THAT MUCH...?
HAYASE-SENPAI IS SO WORKED UP OVER THIS...

DON'T FUCK WITH US!!
...YOU HEARD HIM. THIS IS AS FAR AS WE GO.

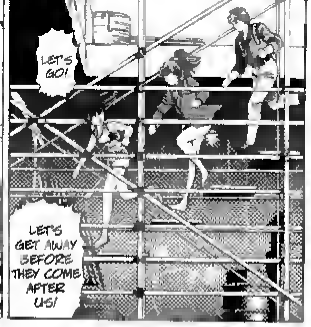
UGH... THAT CAT AGAIN?
EEEP!

THIS GIRL... DOESN'T SHE KNOW I'VE BEEN TRYING TO DESTROY THE RUGBY CLUB!?
PHEW, LOOKS LIKE THEY AREN'T COMING AFTER US.

YOU'LL NEVER BEAT AKANE. THERE'S A HUGE DIFFERENCE IN THE CAPACITIES OF YOUR HEARTS.
WHY...!? I DON'T GET IT. I DON'T UNDERSTAND HOW THIS GIRL THINKS.
NO, MAYBE SHE DOES KNOW... AND SHE STILL PUT HERSELF IN DANGER TO SAVE ME.

HOLD IT RIGHT THERE! STOP, OR WE'LL RUN YOU OVER!
GAK!
ヴォオオ

D-DAMN IT!
AFTER THEM! CATCH THEM!


LET'S GO!
LET'S GET AWAY BEFORE THEY COME AFTER US!

AH!

OK!
LET'S SPLIT UP! YOU GO THAT WAY, AKIRA!

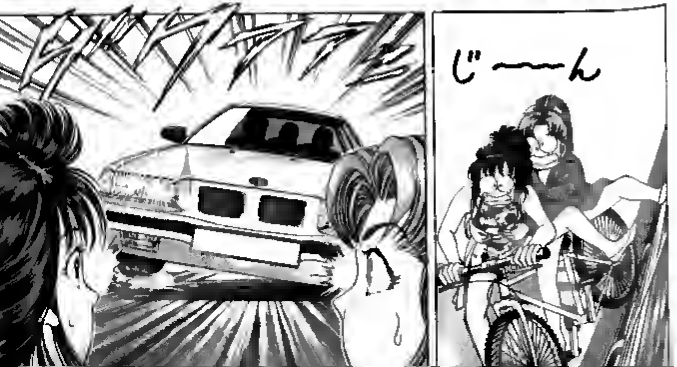
H... HOLD IT!

SHIT! WE'LL CHASE THEM IN THE CAR!

GET ON, KURIKA!

WAAAAH!

ばん!
EH?
STAMP DOWN WITH YOUR FOOT!
JUST DO IT!
ガッガッガッ


じ〜〜ん

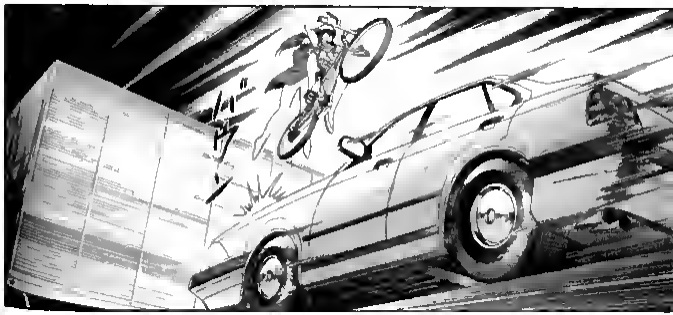
IDIOTS! DO THEY REALLY THINK THEY CAN OUTRUN US ON A BIKE!?
HOLD ON TIGHT, KURIKA!
ガッ

ギャギャギャ

WOW IT'S MORNING ALREADY..
THAT WAS AN EXCITING NIGHT WASN'T IT? HAHAHA..
キィコ
キィコ
キィコ

I'VE BEEN TAKING THE MEMBERS OF THE RUGBY CLUB OUT TO HAVE FUN SO THEY CAN'T PRACTICE..
YOU KNOW..
WHY WOULD YOU TRY SO HARD TO SAVE SOMEONE LIKE ME?!
I'VE BEEN TRYING TO HOLD THE CLUB BACK AND DESTROY IT!
.....
AKANE SEN-PAI...
YOU KNOW, DON'T YOU?
WHAT?

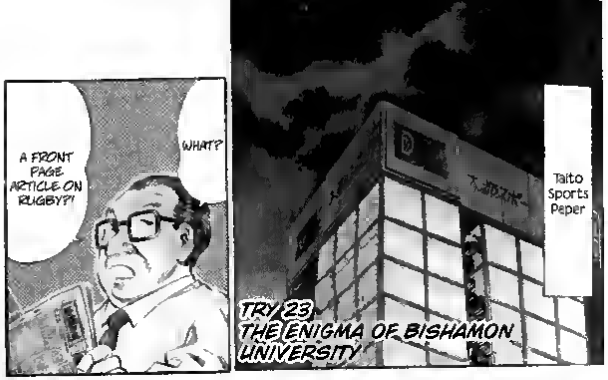
GEH!


ハーハー

PHEW.
バカ

LOOK, THAT'S THE NATIONAL STADIUM.
HAHA.... WE'VE COME ALL THE WAY FROM ROPPONGI TO SENDAYA.
THE COLLEGE CHAMPIONSHIP FINALS WILL TAKE PLACE HERE ON 6TH JANUARY.
WE'LL BE HERE FOR SURE!

HEY..
WASN'T THAT FUN JUST NOW?
HUH?
HAH... I BET THAT'S IT!
ARE YOU JUST SHOWING OFF BECAUSE YOU'RE MY SENPAI? OR DO YOU WANT ME IN YOUR DEBT BECAUSE I'M THE CHAIRMAN'S DAUGHTER?
WHEN WE BEAT THEM UP AND RAN AWAY...AND THEN MADE THEM CRASH RIGHT INTO THAT HUGE TRAILER.
TOGETHER..
WHEN YOU'RE BEING CHASED AND YOU'RE 3 METRES FROM THE GOAL...YOU THINK IT'S ALL OVER BUT THEN A PASS GOES THROUGH...IT'S THE SAME FEELING.
IT'S THE BEST FEELING IN THE WORLD!



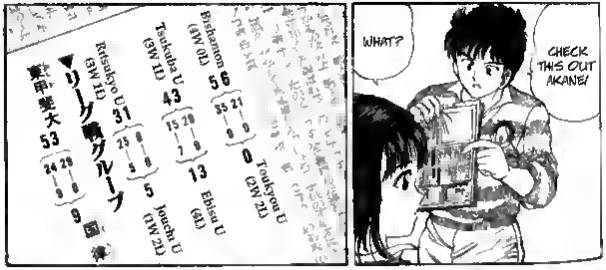
TRY 23 THE ENIGMA OF BISHAMON UNIVERSITY

WE'VE GOTTA PUT HER ON OUR FRONT PAGE BEFORE THE OTHER PAPERS PICK UP ON IT!
I'M BEGGING YOU! THERE'S A STAR ABOUT TO BE BORN IN THE COLLEGE RUGBY WORLD!
ARE YOU CRAZY? EVERYONE IN TOWN IS FIRED UP FOR THE CHUUNICHI-GIANTS MATCH. WHY WOULD I PUT RUGBY ON THE FRONT PAGE?

TRY 23
THE ENIGMA OF
BISHAMON UNIVERSITY

Y... YEAH.
LET'S GO FOR IT KURIKA!
IF WE WIN THIS MATCH WE'LL QUALIFY FOR THE COLLEGE CHAMPION-SHIPS!
OOOOH! I'M GONNA GO ALL OUT!
HOHOHO YOU LOOK FIRED UP, BOY...
BUT HOW?
I HAVE TO MAKE SURE THEY LOSE THIS MATCH SOMEHOW!
YOU'VE GOTTA BE KIDDING... IF AKANE GETS TO STAND OUT ANY MORE, I'LL FADE INTO THE BACKGROUND!

You're late!
SORRY GUYS!
HURRY! EVERYONE'S WAITING!


▼リーグ戦グループ
東京東大
53
24 29
9 9
Rikkyo U
(3W 1L)
31
25 6
5 1
Tsukuba U
(3W 1L)
43
15 28
7 9
Bishamon
(4W 0L)
56
35 21
9 9
0
Toukyou U
(2W 2L)
13
Ebisu U
(4L)
5
Jouchi U
(1W 3L)

WHAT?
CHECK THIS OUT AKANE!

EXCUSE ME...

HA HA HA
I BET THAT BIG-HEADED MUST BE REALLY DOWN RIGHT NOW.

TOUKYOU UNIVERSITY WAS COMPLETELY BEATEN BY OUR NEXT OPPONENTS, BISHAMON UNIVERSITY. THAT NAPOLEON GUY'S TEAM COULDN'T GET A SINGLE POINT...!
WHAT A SHOCK, HUH?

UH... NEVER MIND!
HUH ?!

DON'T COME OUT WITHOUT WARNING!

WHO EVER HEARD OF A GHOST THAT ASKS FOR PERMISSION TO APPEAR?

OLD MAN!

I'VE GOT A STRANGE FEELING.
LIKE SOMETHING BAD IS GOING TO HAPPEN...

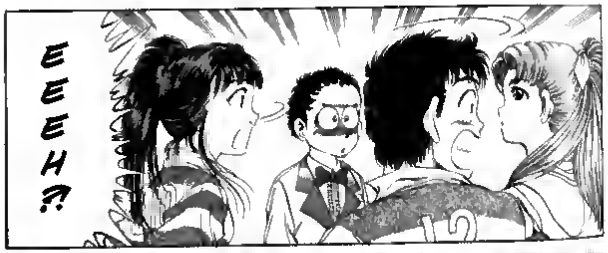
W-WHAT? WHY?
MORE IMPORTANTLY, YOU LOOK MORE EXCITED THAN USUAL, BUT MAYBE YOU SHOULD GIVE THIS MATCH A MISS

I CAN'T CANCEL IT NOW!

Y-YOU'VE GOTTA BE KIDDING! TODAY'S MATCH DETERMINES WHETHER WE GO THE CHAMPIONSHIPS OR NOT. IT'S REALLY IMPORTANT!

SURE, WHY NOT? IF IT'S JUST TEA...
SEE, KURIKA AGR...
EVEN IF YOU SHOW UP DRESSED LIKE THAT, KURIKA STILL WON'T--
SORRY, WE'VE GOT A MATCH COMING UP RIGHT NOW.
HAHAHA... YOU'RE HERE TO ASK KURIKA OUT ON A DATE?
PFFT!

NA... NAPOLEON ?!

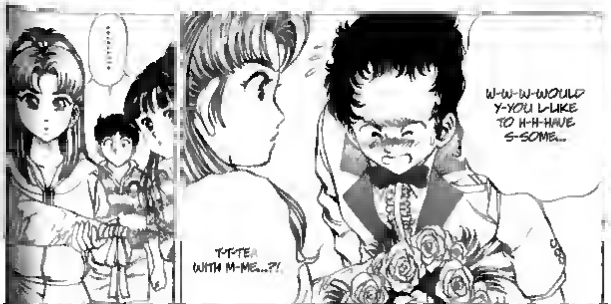

EEEH?!

EH? FOR ME?
UM...I... UH...
AND WHAT'S WITH THE GETUP?
W-WHAT ARE YOU DOING HERE...?

HEY, WHAT ARE YOU DOING?! GET A MOVE ON!

HEY, WHAT ABOUT THE MATCH?
DON'T WORRY, I'LL MAKE SURE I'M BACK IN TIME FOR IT.

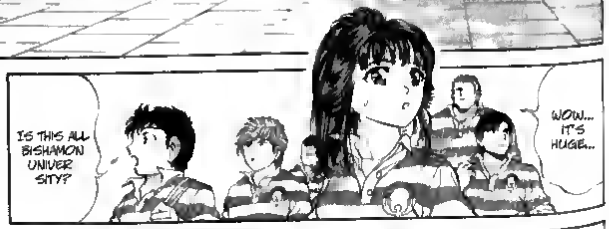
OKAY, WE'RE GOING AHEAD!


W-W-W-WOULD Y-YOU L-LIKE TO H-H-HAVE S-SOME...
T-T-TEA WITH M-ME...?!

Bishamon Temple
Meditation Hall

I CHECKED IT OUT EARLIER.
U-UHM... THERE'S A NICE CAFE JUST UP AHEAD.

O-OKAY...
I'VE NEVER BEEN THERE BEFORE, PLEASE?
HUH?
I'D LIKE TO GO TO TOUKYOU UNIVERSITY...
A DINER OR A THEME PARK OR...
OR IS THERE SOME-PLACE YOU'D LIKE TO GO?



NO I HAVE ALREADY FORESEEN OUR VICTORY, BUT I STILL FEEL SOMETHING MYSTERIOUS
ARE YOU SAYING WE'LL LOSE?
HMM?
AMON I FEEL DISTURBED...

ALL I CAN TELL IS THAT IT POSES A THREAT TO US.
YES.
YOU CAN'T FIGURE OUT WHAT IT IS BUSH WITH THE HEAVENLY EYES*. ONE OF THE SIX GODLY GIFTS*?

*Six godly gifts (Rokujintsuu) Six different abilities that can only be obtained after strict secret training.

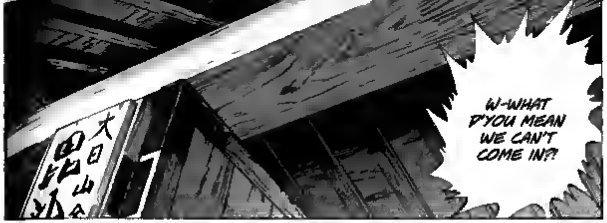
*Heavenly eyes (tengantsuu) = One of the six godly gifts. Can see into the past, present, future and spirit worlds.

ポカーン
.....
H-HEY, LOOK AT THAT!
S...SIX GUYS WITH THE SAME FACES!
HO!
HO!!
SEX-TU-PLETS ??
..THEY DO ALL LOOK THE SAME THOUGH
THEY'RE SEXTUPLETS THE ONE IN THE MIDDLE IS THE CAPTAIN, AMON.
GO!
OI!
DAH!
HO!
HEY! CATCH!

Toukyou University

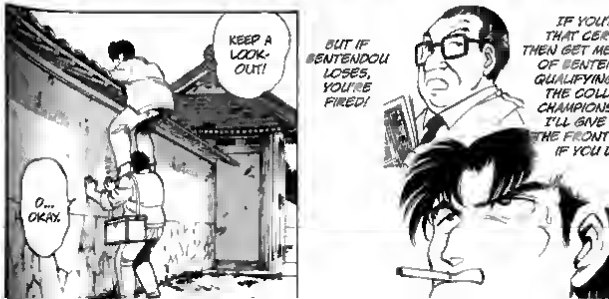
THIS IS MY PRIVATE RESEARCH ROOM.
WHOA, COMPUTERS EVERY-WHERE!

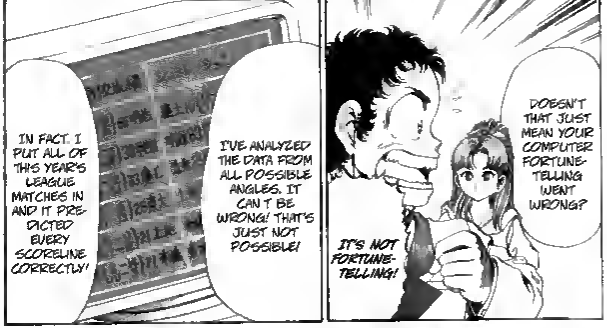
AUUU, COME ON!
YEAH.
YOU'VE GOT DATA ON BENTENDOU AND ALL THE OTHER'S SCHOOLS IN HERE, RIGHT?
N-NO! I WENT THROUGH A LOT OF TROUBLE TO GET THAT DATA!
CAN I SEE IT?

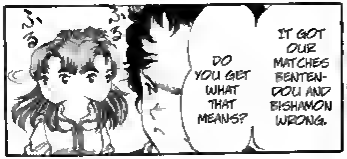

W-WHAT D'YOU MEAN WE CAN'T COME IN!?

I'M SORRY OUTSIDERS CANNOT ENTER WITHOUT PER MISSION, NO MATTER WHO YOU ARE.
WE'RE FROM THE PAPERS! WE'RE HERE TO COVER YOUR MATCH WITH BENTENDOU!

MORON! IF I DON'T COVER BENTENDOU WINNING, I'LL LOSE MY JOB!
SHIT!
WHAT'LL WE DO? SHOULD WE GO HOME?
GUH...
PLEASE LEAVE.

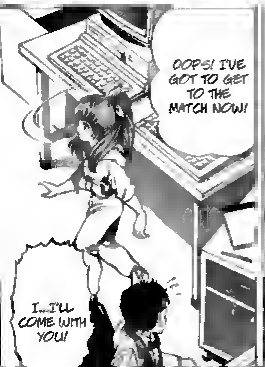

KEEP A LOOK-OUT!
O... OKAY.
BUT IF BENTENDOU LOSES, YOU'RE FIRED!
IF YOU'RE THAT CERTAIN THEN GET ME SHOTS OF BENTENDOU QUALIFYING FOR THE COLLEGE CHAMPIONSHIPS. I'LL GIVE YOU THE FRONT PAGE IF YOU DO.


IN FACT, I PUT ALL OF THIS YEAR'S LEAGUE MATCHES IN AND IT PREDICTED EVERY SCORELINE CORRECTLY!
I'VE ANALYZED THE DATA FROM ALL POSSIBLE ANGLES. IT CAN'T BE WRONG! THAT'S JUST NOT POSSIBLE!
DOESN'T THAT JUST MEAN YOUR COMPUTER FORTUNE-TELLING WENT WRONG?
IT'S NOT FORTUNE-TELLING!

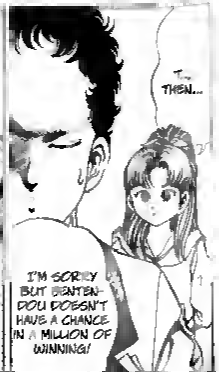

DO YOU GET WHAT THAT MEANS?
IT GOT OUR MATCHES BENTEN-DOU AND BISHAMON WRONG.

WITH TWO EXCEP-TIONS...
TWO EXCEP-TIONS?

ESPECIALLY BISHAMON UNIVERSITY!
IT MEANS THAT THOSE TWO HAVE SOME UNKNOWN POWER THAT DEFIES ANALYSIS.


OOPS! I'VE GOT TO GET TO THE MATCH NOW!
I...I'LL COME WITH YOU!

ALRIGHT! TAKE THAT, AKANE! YOUR DREAM OF GOING TO THE CHAMPIONSHIPS ENDS HERE!


...THEN...
I'M SORRY BUT BENTEN-DOU DOESN'T HAVE A CHANCE IN A MILLION OF WINNING!

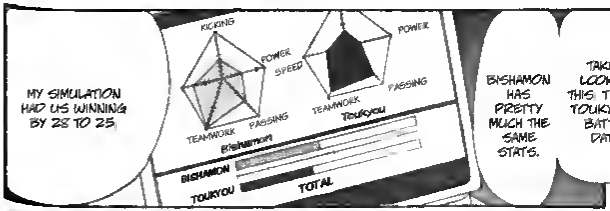
THANKS!
O-OKAY BUT JUST A PEEK...

PLEASE? ♡

WHY?
THAT'S TOO BAD FOR YOU.

WE'RE PLAYING THEM TODAY.
WHAT? PLAYING BISHAMON?!

DO YOU HAVE DATA ON BISHAMON TOO?
CER-TAINLY!


MY SIMULATION HAD US WINNING BY 25 TO 25.
KICKING
POWER
SPEED
TEAMWORK
PASSING
Bishamon
BISHAMON
TOUKYOU
TOTAL
TAKE A LOOK AT THIS. THIS IS TOUKYOU'S BATTLE DATA.
BISHAMON HAS PRETTY MUCH THE SAME STATS.

BUT ON THE DAY ITSELF WE WERE COMPLETELY WIPED OUT. 55 TO 0.

8
ストッ

WHY YOU--

IT'S A RUSH ATTACK! KNOCK THEM DOWN!

OKAY!
LET'S DO THE "KALEIDO-SCOPE"!

10
9
LET'S GO!

W-WHAT WAS THAT?!
IT COMPLETELY THREW ME OFF.
GUESS THAT WAS THE STARTING WHISTLE...

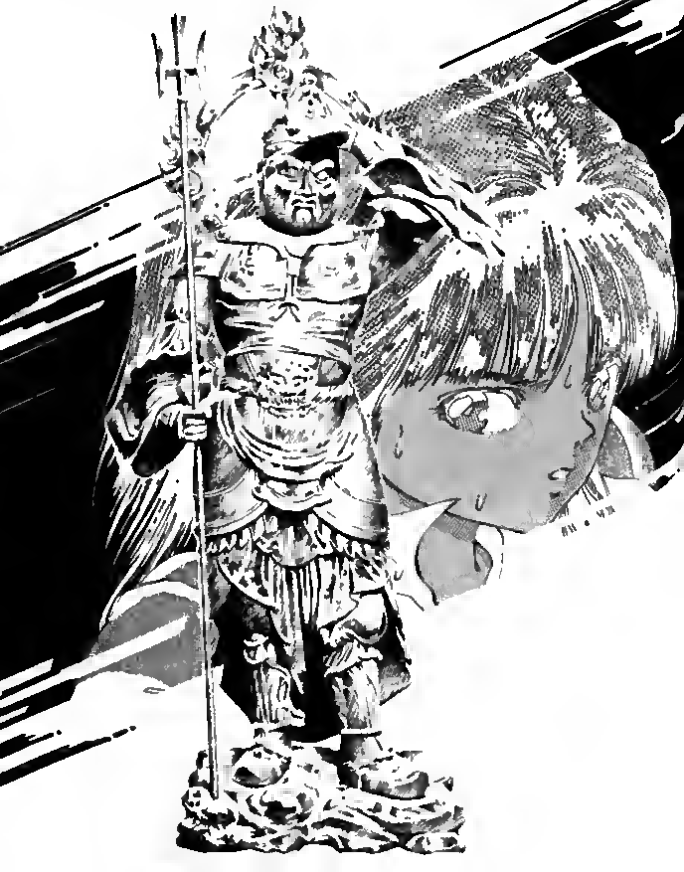
A KALEIDO-SCOPE!

WHAAAT?! THEY SCATTERED BEFORE THEY WERE HIT?

T-THIS IS EXACTLY LIKE...

W-WHICH ONE OF THEM'S HOLDING THE BALL?!
SHIT! THEY'RE IDENTICAL SO I CAN'T TELL!
TRY!
A KALEIDO-SCOPE, REFLECTING THE BLESS-INGS OF BISHAMON...
GRR!
S-SO THIS IS HOW BISHAMON PLAYS. NO WONDER THEY'RE CALLED THE UNCROWNED KINGS...

TRY 24
DESTROY THE KALEIDOSCOPE!

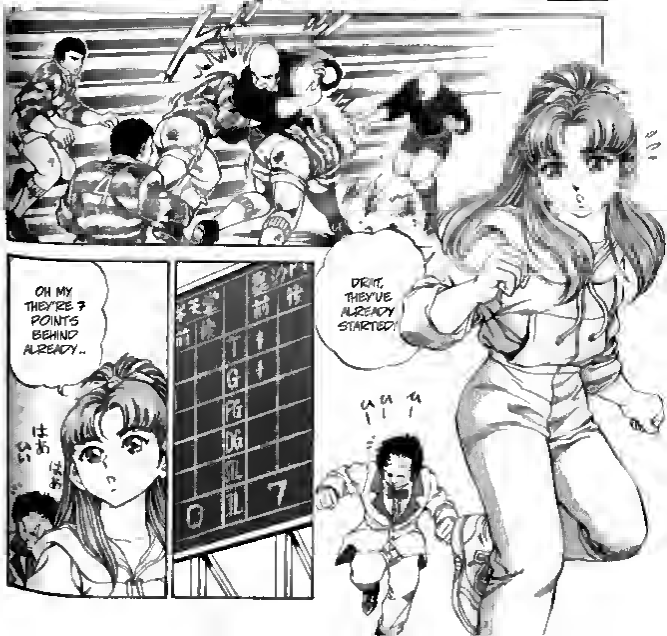


KNOCK THEM DOWN! GET THE BALL!

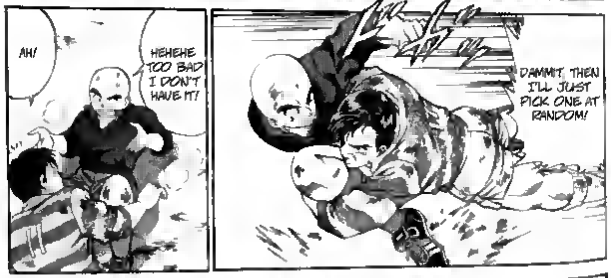
WATCH OUT, AMON! THEIR NUMBER 14 IS GOING TO TACKLE YOU FROM BEHIND!
ROGER!
10

GILBERT
GILBERT
GET THEM!

BEHIND YOU!
ORAA!
GET THEM!
HEY!


OH MY THEY'RE 7 POINTS BEHIND ALREADY..
はあ
はあ
G
FG
DG
TL
0
7
DRAT, THEY'VE ALREADY STARTED!

SHIT! I DON'T KNOW WHO'S HOLDING THE BALL SO I DON'T KNOW WHICH ONE TO TACKLE!


AH!
HEHEHE TOO BAD! I DON'T HAVE IT!
DAMMIT, THEN I'LL JUST PICK ONE AT RANDOM!

HUH?!
AAAH! IT'S THAT NUMBER 10! HE'S GOT THE BALL!

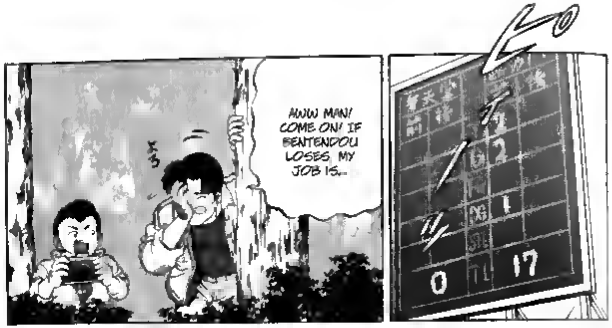
GILBERT
6
GILBERT

M-MY EYES FEEL FUNNY...
WH-WH-WHAT THE HECK?!

IT'S LIKE THEY'RE USING A CLONING TECHNIQUE!
W-WHAT INCREDIBLY FAST MOVEMENTS!

10
OH!
IT'S OUT!
AHH!
PER-FECT!
GILBERT
SHIT!

HAS HE GOT EYES AT THE BACK OF HIS HEAD?!
A BACK TACKLE SHOULD HAVE GOTTEN HIM FOR SURE!
THAT'S THEIR KALEIDO-SCOPE STRA-TEGY!
I SEE, SO THEY ALREADY BROUGHT IT OUT...
SIX OF THEM, BUT ONLY ONE HAS THE BALL.
BUT UNLESS SEMENDOU CAN FIGURE OUT HOW TO TELL WHICH ONE, THEY DON'T STAND A CHANCE!
KALEI-DO-SCOPE ?
WHEN THE SEXTUPLETS SCATTER, IT'S LIKE YOU'RE LOOKING INTO 6 DIFFERENT MIRRORS.
THEY GAVE US A REALLY HARD TIME TOO!
THEIR NUMBER 11 IS GOING TO FUMBLE A SWITCH PASS!
GOTCHA!


AWW MAN! COME ON! IF BEANTENDOU LOSES MY JOB IS...
LOSE
0
17

LOS HE BLEW OFF PRACTICE TO GO PARTY!
DAMN HE'S OUT OF SHAPE...

FUJIMA! WHAT'S WRONG WITH YOU? YOUR TIMING WAS COMPLETELY OFF!
UGH .. SORRY.

HEH HEH... LOOKS LIKE TAKING THEM OUT TO ROPPONGI EVERY DAY IS FINALLY PAYING OFF!

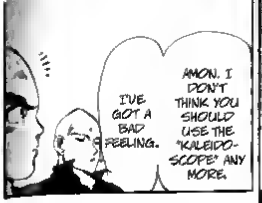
STOP SCREECHING AT ME!
SHADDUP ALREADY, I KNOW THAT!
IF WE LOSE THIS ONE WE CAN KISS GOODBYE TO OUR DREAM OF GOING TO THE FINALS!
DO YOU GUYS KNOW HOW IMPORTANT THIS MATCH IS?!

ARGH!
NO WAY!
FUJIMA CAN'T CATCH HIM?!

GILBERT

AKANE! THE KALEIDO-SCOPE'S WEAK POINT IS "RIGHT ABOVE!"
IF WE COULD AT LEAST TELL WHICH OF THE SIX HAD THE BALL...
HOW CAN WE BREAK THROUGH IT?
OHO! I GET IT!
!?

BACKS, ASSEMBLE!


!!!
I'VE GOT A BAD FEELING.
AMON. I DON'T THINK YOU SHOULD USE THE "KALEIDO-SCOPE" ANY MORE.

HAHAHA... YOUR HEAVENLY EYES GONE CLOUDY MOKUREN.
YOU THINK THEY'LL SEE THROUGH IT?

THE KALEIDO-SCOPE AGAIN?

GILBERT

HEH, SUCH IDIOTS.
WE'VE BEEN DOING BUDDHIST TRAINING EVERY DAY STRIVING TO PURIFY OURSELVES. ALL THEY'VE GOT IS THEIR SELFISH DESIRE TO WIN. THE DIFFERENCE IN MENTALITY IS TOO GREAT!
What's your problem?!
Who's screaming?!
9
10

WHA...?!
HERE GOES NOTHING!
WE'LL JUMP TOO!

AH...!
14
GILBERT
NO!
AUUU...
WE DID IT! WE SMASHED THE KALEIDO-SCOPE!

5
BERT
AH!
THE SECOND GUY ON THE RIGHT HAS THE BALL!
TCH!
12

TRY!

ISHAMON UNIVERSITY WON'T LET THAT HAPPEN SO EASILY. SOMETHING'S BOUND TO HAPPEN!

GRR!

ONE MORE TRY AND WE'RE ON TOP!
HELL YEAH!

IT'S BEEN A WHILE SINCE WE FACED A WORTHY OPPONENT.

HEH.

NOT SO LOUD, MR. SHIBATA!
ALRIGHT! I KNEW AKANE COULD DO IT!

STOP BUTTING IN, YOU FOOL!

WHAT?
THERE'S MORE TO THEIR STRENGTH THAN JUST THAT.

NOW THAT WE'VE SEALED THEIR BEST MOVE, IT'S OUR TURN TO LAY ON THE PRESSURE!
THE KALEIDOSCOPE ISN'T THEIR BEST MOVE.

YEAH. WHEN MY TEAM FACED ISHAMON I HAD THE CHANCE TO ANALYZE THE MOVE FROM ALL ANGLES.
YOU SPOTTED THE KALEIDOSCOPE'S WEAK POINT PRETTY EASILY, NAPOLEON.

PLUS WE DIDN'T HAVE ANYONE ON OUR TEAM WHO COULD JUMP HIGHER THAN AMON'S PLAYERS.
BUT BY THE TIME I FIGURED IT OUT WE WERE ALREADY WAY BEHIND.

5
GILBERT
IT'S GOING IN!

AH!

THAT SHOULD HAVE GONE IN! IF ONLY THE WIND HADN'T BLOW IT AWAY!
ボムッ

WHAT?
THAT'S THE SECRET BEHIND BISHAMON'S STRENGTH

.....
WE MISSED A LOT OF CHANCES TO SCORE WHEN WE FACED THEM.
WHENEVER THEY'RE IN A PINCH, THEY ALWAYS HAVE LUCK ON THEIR SIDE.

PHEW!
DAMN! WE WERE SO CLOSE...

AAAAH!

HUH? OH..
WHAT'S WRONG, MOKUREN?
HALF-TIME!

WHAT?!
I JUST REALIZED THE TRUE NATURE OF THAT MYSTERIOUS THING I MENTIONED BEFORE THE MATCH...

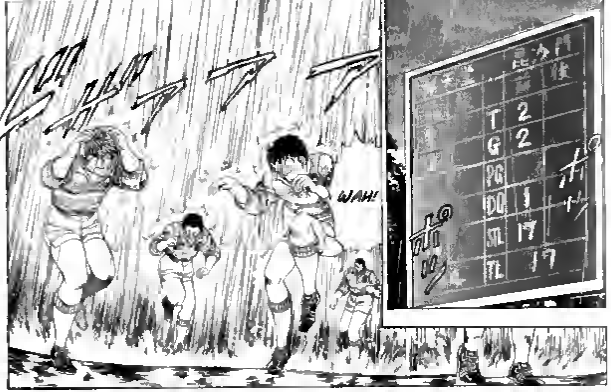
SHE'S NOT OF THIS WORLD!
There's still the second half...
Tch, I was so close.
IT'S THAT GIRL CALLED AKANE...

TCH!

There's still the second half.
Tch, I was so close
HER BODY MAY BE PURE GIRL BUT HER SOUL IS ALL MAN!
THAT GIRL CALLED AKANE IS NOT OF THIS WORLD!
TRY 25
AKANE LEAVES THE GAME?!

THAT'S A FEMALE BODY POSSESSED BY A MALE SOUL!
WHEN I TACKLED HER...NO. HIM. I FELT IT DIRECTLY

WE'LL CHASE THAT UNCLEAN SPIRIT RIGHT OUT OF HERE!
AN EXORCISM!
AS FOLLOWERS OF BUDDHISM WE CAN'T ALLOW A RESTLESS GHOST TO WANDER AROUND THESE HOLY GROUNDS.



AND THE "KALEIDOSCOPE" WASN'T THEIR ONLY SPECIAL MOVE. THEY'VE GOT SEVERAL OTHERS.
A SERIES OF FLUKES BECOMES A NATURAL OCCURRENCE. YOU'LL UNDERSTAND WHAT I'M TALKING ABOUT IN THE SECOND HALF

TRY 25
AKANE LEAVES THE GAME?!

!?

SECOND HALF! PILE ON THE PRESSURE AND PUT THEM AWAY!
HUH?
KURIKA...I'M GOING TO KEEP OUR PROMISE, OKAY?
THE PROMISE WE MADE AT DAWN THAT DAY.
AH!
THIS IS THE NATIONAL STADIUM WHERE THE FINALS WIL BE HELD
WE'LL COME HERE FOR SURE!
LET'S GO TO THE NATIONAL STADIUM TOGETHER!

ALRIGHT WE GOT HER!
AH!
UGH!

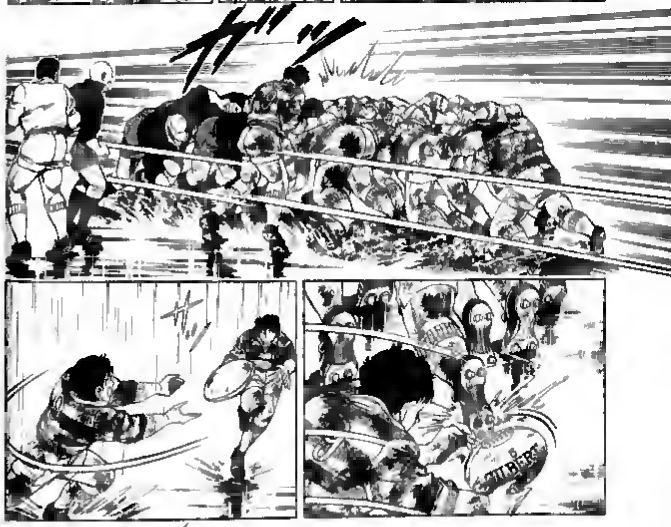
T-THAT'S THE WOMB REALM MANDALA FORMATION!
WHAT THE HELL'S THAT?
IT'S A FORMATION BASED ON THE ARRANGEMENT OF THE WOMB REALM MANDALA. THE INTENT IS TO DRAW THE ENEMY INTO THE MIDDLE AND HOLD HIM FAST FROM EIGHT DIRECTIONS.
LET'S GO! RUSH ATTACK!
IT'S GOTTA BE A BLUFF!

I'VE GOTTA GET BACK NOW!
AKANE!
GET A STRETCHER!
W.. WHY AM I OUT OF THAT BODY?!
DON'T BOTHER THEY'VE PUT UP A BARRIER SO YOU CAN'T GET ONTO THE GROUNDS
GWAH!
バチ
バチ
バチ
SEE? THE BARRIER STRETCHES FROM ALL FOUR CORNERS OF THE FIELD SPIRITS CAN'T GET IN THERE

A.. AKANE!
GREAT JOB, MOKUREN
SUCCESS.... THE RESTLESS GHOST HAS BEEN THROWN OUT OF THE RUGBY GROUNDS.
はあ
HEY! HANG IN THERE!
HUH ?!

THIS TIME IT'S GOTTA GO IN!

SIR!
WE'VE GOT NO CHOICE. GO ON, SATOU!
THAT'S WHY I WARNED YOU! I TOLD YOU I HAD A BAD FEELING ABOUT THIS MATCH!
N-NO WAY! ISN'T THERE ANYTHING I CAN DO?
SORRY, BUT YOU WON'T BE ABLE TO RETURN TO AKANE'S BODY UNTIL THE GAME IS OVER.



YOU BASTARDS! THIS IS FOR AKANE!

DUNNO... THE OFFICIALS ARE TALKING IT OVER...
W-WHAT HAPPENS IN CASES LIKE THIS?
THAT DROP GOAL WAS UNSUCCESSFUL!
GRR!
THEREFORE IT IS NOT A GOAL!
IT'S IMPOSSIBLE TO JUDGE WHETHER IT WOULD HAVE GONE IN AT THAT POINT IN TIME.
WHAAAT?! IT WAS OBVIOUSLY GOING TO GO IN!
THERE ARE SOME SCARY TEAMS OUT THERE!
IN OTHER WORDS ISHAMON UNIVERSITY HAS A THIRD POWER IN ADDITION TO STRENGTH AND TECHNIQUE, HUH....
I SEE. NO MATTER HOW GOOD A TEAM IS, IF THEY CAN'T GET ANY POINTS THEY CAN'T WIN.

AAAAH!
NO WAY...
IT'S LIKE THE HEAVENS THEMSELVES ARE STOPPING THEM FROM MAKING A COMEBACK!
FIRST WIND, NOW LIGHTNING?

W-WHAT THAT?!
DIAMOND REALM MANDALA FORMATION, LET'S GO!
THEY'RE FINALLY READY TO FINISH YOU OFF!
WHAT?!
YEAH!
THE WOMB REALM MANDALA IS A DEFENSIVE FORMATION, BUT THE DIAMOND REALM MANDALA IS AN OFFENSIVE FORMATION!
THE WOMB REALM AND DIAMOND REALM MANDALAS REFLECT THE WISDOM AND VIRTUES OF ESOTERIC BUDDHISM. THESE GUYS USE THOSE MANDALAS AS THEIR ULTIMATE WEAPONS IN OFFENSE AND DEFENSE!

FOR-WARDS GET TOGE-THER!
BACKS, PREPARE AN OPEN ATTACK!
FORWARDS WON'T BE ENOUGH! YOU CAN'T STOP THE DIAMOND REALM MANDALA UNLESS YOU USE EVERYONE YOU'VE GOT!

I-I CAN STILL P PLAY..
THERE'S NOTHING YOU CAN DO!
はあ
はあ
はあ

なにィィィ!?
I'M GOING IN!
ANYWAY I'M GONNA CHANGE INTO MY UNIFORM.
YOU IDIOT! YOU'RE A GIRL!
WHAT? AKANE-SENPAI IS A GIRL TOO!
M-MORON NOT RIGHT HERE!
WHAT A FUTILE STRUGGLE. WE'RE THIRTEEN WHOLE POINTS AHEAD.
HAHA. NO MATTER WHO THEY SUB IN THERE'S ONLY 30 MINUTES LEFT.
H-HEY HEY, DON'T TELL ME KURIKA'S PLANNING TO PLAY?

GUESS WE'VE GOT NO CHOICE BUT TO GO ON WITH FOURTEEN PLAYERS.
IF WE WIN TODAY'S MATCH WE CAN GO TO THE FINALS!
THAT GIRL IS MY FRIEND!
HOLD ON TIGHT, KURIKA!
HM?!
I DON'T GET IT. WHY ARE THEY ALL SO HOT-BLOODED?
AND THERE'S ONE MORE MEMBER OF THE RUGBY CLUB RIGHT HERE, ISN'T THERE?

I'M GOING TO SHOW YOUR BALDIES JUST HOW FEARSOME KURIKA CAN BE!
OR MAYBE I'M THE GODDESS OF VICTORY!
MAYBE IT'S A FUTILE STRUGGLE.
ポイ
ポイ
I DON'T CARE WHO YOU ARE. BRING IT ON!
OH GOD... THERE GOES MY JOB!

Noside

集英社

9784088750705

1919979005000

ISBN4-08-875070-5

C9979 P500E

集英社
定価500円
(本体485円)

雑誌 44241-16

Noside

ノーサイド❸ 池田文春

ノーサイド❶—❸ 池田文春

ヤングジャンプ・コミックス・BJ好評発売中!

Women❶ 村生ミオ
三匹の貧乏人❶—❷ 二宮亮三
庸駿たちの軌跡❶ やまさき拓味
時には薔薇の似合う少女のように❶—❹ 中島史雄
なつきクライシス❶—❷ 鷹田洋久
夢で逢えたら❶—❸ HANAKO
甘い生活❶—❸ 弓月 光
オークション・ハウス❶—❸ 小池一夫・叶 精作
ザ・ハード❶—❸ 島渡哲也
痛快あばれブン屋❶ 猿渡哲也
GTロマン❶—❸ 西 崎
サムタイムラバー❶—❸ サキヒトミ
角紅プロジェクト❶—❸ 中川雅之
ザビエル山田の愛の泉❶—❸ ザビエル山田
ウッシーとの日々❶—❸ はた万次郎
シュラバ★ヤ★ランコ❶ 塩唐ユウジ
トップ・ノート❶—❸ 須磨ヨシヒロ
瀬戸内海のトド❶—❷ 愛崎広秋
どきどき❶ 山崎 浩
一本包丁満太郎❶—❸ ビッグ錠

1996年1月現在(各巻とも以下続刊予定)

Noside

Business Jump

ノーサイド 3

昆沙門大学の謎

池田文春